

**IZVJEŠĆE O RADU  
GRADSKE KNJIŽNICE BELI MANASTIR,  
SREDIŠNJE KNJIŽNICE MAĐARA U RH  
ZA 2018. GODINU**

Siječanj 2019.

# 1. OPĆI PODACI

**Adresa:**

**Gradska knjižnica Beli Manastir,  
Središnja knjižnica Mađara U RH**

Kralja Tomislava 2  
31300 Beli Manastir

MB: 01584618

OIB: 10422409778

**Telefon:** 031/710-250

**Telefaks:** 031/710-259

**E-mail adrese:****Ured ravnateljice:**

gradska.knjiznica.bm@os.t-com.hr

**Odjel nabave i obrade:**

nabava@gkbm.hr

**Posudbeni odjel:**

posudba@gkbm.hr

**Središnja knjižnica Mađara u RH:**

skm@gkbm.hr

**Ured računovodstva:**

racunovodstvo@gkbm.hr

**Mrežne stranice:** [www.gkbm.hr](http://www.gkbm.hr)

**Online katalog knjižnice:** <https://library.foi.hr/m3/k.aspx?B=92&dlib=1>

**Radno vrijeme:**

ponedjeljak, utorak, srijeda, četvrtak i petak:

8.00 – 19.00 sati

subota :

8.00 – 13.00 sati

**Ravnateljica:** dr.sc. Marija Kretić Nađ, viša knjižničarka

**Posudbeni odjel:** Ksenija Kovačević, dipl. knjižničar; Ana Mesar, pomoćni knjižničar

**Odjel nabave i obrade:** Renata Benić, dipl. knjižničar; Krunoslav Mijatov, dipl. knjižničar

**Voditelj Središnje knjižnice Mađara:** Žolti Rabi, mag. iur. et mag. bibl.

**Ured računovodstva:** Mersiha Vehabović Štrak, dipl. oec.

**Upravno vijeće:** Renata Benić, predsjednik,

Ana Marija Posavec, član,

Svetlana Žarković, član

## 2. UVOD

Gradska knjižnica Beli Manastir, Središnja knjižnica Mađara u RH, kao jedina narodna knjižnica na području Baranje, svoje je usluge pružala stanovnicima grada Belog Manastira, pripadajućim prigradskim naseljima (Šumarina, Šećerana i Branjin Vrh) kojih prema Popisu stanovništva iz 2011. godine ima 10.068, ali i stanovnicima ostalih baranjskih općina.

Svojim radom i uslugama omogućila je:

- neposredan pristup svim vrstama znanja i obavijesti za sve kategorije korisnika (predškolci, učenici, studenti, odrasli, umirovljenici, socijalno ugrožene osobe, osobe s posebnim potrebama),
- osnovne uvjete za učenje kroz život ponudom reprezentativne literature,
- stvaranje i jačanje čitateljskih navika u djece od najranije dobi bogatom ponudom dječje literature i organiziranjem kreativnih i drugih programa i događanja,
- poticanje mašte, kreativnosti i inovativnosti kod korisnika knjižničnih programa, osobito kod djece i mladih,
- suradnju sa osnovnim i srednjim školama, predškolskim ustanovama te raznim institucijama na širem i užem području Baranje,
- dijalog među kulturama i zastupanje kulturne različitosti na području Baranje,
- uspješnu suradnju s knjižnicama u Hrvatskoj,
- kontinuiranu međunarodnu suradnju s knjižnicama izvan granica Hrvatske.

Tijekom 2018. godine radilo se kontinuirano i predano kroz mnogobrojne programe, aktivnosti, projekte, velika i mala događanja na svim odjelima i segmentima rada.

U Knjižnici je tijekom 2018. godine bilo zaposleno 7 radnika na odgovarajućim radnim mjestima. Domar i spremačica zasnivaju radni odnos u Centru za kulturu Grada Belog Manastira, a pola radnog vremena poslove obavljaju za Knjižnicu. Odobrenim sredstvima za rad u 2018. godini raspolagalo se racionalno i vrlo štedljivo, a obveze ustanove redovito su podmirivane.

Našim smo uslugama nastojali obuhvatiti različite korisničke skupine i njihove potrebe te smo nastavili sa posjetima Domu za stare i nemoćne osobe u Belom Manastiru, bibliomobilskom službom, a posebna se pozornost posvetila radu s djecom osnovnoškolske i vrtićke dobi.

Knjižnicu je u 2018. godini ukupno posjetilo **21.245** korisnika prilikom posudbe i vraćanja knjiga, korištenja ostalih knjižničnih usluga te dolazaka na organizirane aktivnosti i programe.

Ukupno je posuđeno **18.144** jedinice knjižnične građe.

Knjižnični fond obogaćen je s **3.097** jedinica građe u ukupnoj vrijednosti od **334.770,88 kn** pa knjižnični fond na dan 31. prosinca 2018. godine iznosi **63.364** jedinica.

Osim što nabavlja, u skladu sa svojim mogućnostima, najnovije i najprodavanije naslove kako hrvatske tako i svjetske književnosti, Knjižnica ima i izuzetno posjećeni dječji odjel gdje se nalazi veliki izbor slikovnica, knjiga za djecu i mladež podijeljenih prema uzrastu i školskim potrebama: M (najmlađi uzrast), D (građa za niže razrede osnovne škole), O (građa za više razrede i mladež). U posudbi se nalazi i dio knjiga pedagoškog sadržaja i stručne literature namijenjene roditeljima, djeci i pedagozima, ali i svim drugim korisnicima. Pristup građi je slobodan. Knjižnica je aktivni sudionik kulturnog i obrazovnog života grada Belog Manastira te samostalno i u suradnji sa školama, vrtićima i kulturnim ustanovama organizira predavanja, stručne skupove, seminare, druženja, radionice i izložbe.

Knjižnica je i u 2018. godini izdala 3 vlastita naslova:

- Marija Kretić Nađ, Renata Benić, Krunoslav Mijatov: Što ako knjigu iz knjižnice pojede pas? (drugo izdanje)
- Marija Kretić Nađ, Mersiha Vehabović Štrak, Renata Benić: Kakve veze ima knjižnica sa računovodstvom?
- Zanimanje: knjižničar – zbornik radova sa 3. stručnog skupa s međunarodnim sudjelovanjem

Statistički pokazatelji navedeni u izvješću kao i svakodnevna vidljiva prisutnost naših korisnika u prostorima Knjižnice, dokazuju interes i

potrebu za knjigom, informacijom i edukativnim i kulturnim knjižničnim uslugama.

Glavni odbor Hrvatskog knjižničarskog društva na svojoj je 12. sjednici, održanoj 20. srpnja 2018., odlučio prema prijedlogu Povjerenstva za dodjelu priznanja "Knjižnica godine" dodijeliti priznanje "Knjižnica godine" 2018. godine Gradskoj knjižnici Beli Manastir.

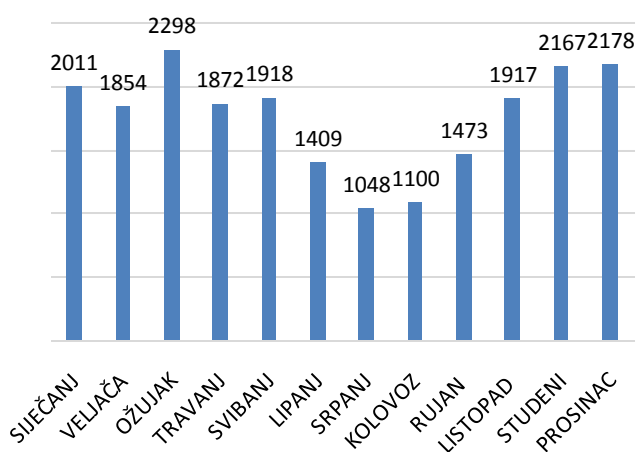
Knjižnica je na kraju godine posebno zahvalna svima koji su podržali njen rad i djelovanje na promociji kulture čitanje i širenje pismenosti od korisnika, volontera, izdavača do lokalnih medija.

### 3. KORISNIČKE SLUŽBE I USLUGE

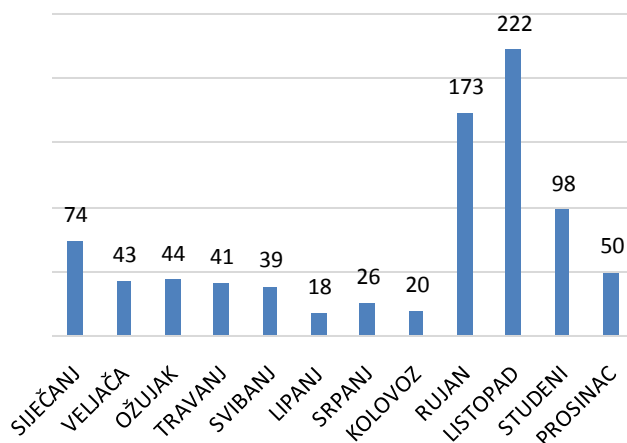
Narodne su knjižnice važna karika u očuvanju kulturne baštine, cjeloživotnoga obrazovanja i oplemenjivanja slobodnoga vremena korisnika. Gradska knjižnica Beli Manastir prikuplja raznoliku građu i otvorena je svim slojevima društva. Svojim službama i uslugama potiče i širi opće obrazovanje, stručni i znanstveni rad, a posebno se zalaže za to da svi slojevi društva steknu naviku čitanja i korištenja raznolikih knjižničnih usluga. Svoju djelatnost temelji na međunarodnim propisima, nacionalnim zakonima, standardima i drugim dokumentima vezanim za knjižničarsku struku.

Usluge knjižnice tijekom 2018. godine koristilo je **21.245** korisnika. Iako je težnja knjižnice neprestano povećavati broj korisnika, ne možemo se boriti protiv masovnog iseljavanja i loše demografske situacije koji dovode do neprestanog opadanja broja stanovnika te se i u škole upisuje manji broj djece.

Ukupan broj korisnika u 2018. godini



Graf upisa članova u 2018. godini



Najveći broj korisnika u knjižnici evidentirano je za vrijeme trajanja školske godine. U tom razdoblju se i u knjižnici organiziraju različita događanja vezana za knjigu i čitanje koja su konstantna pa sve do početka ljetnih godišnjih odmora i praznika.

*Najposjećeniji mjesec u godini:  
ožujak: 2.298 korisnika*

Na kraju 2018. godine u Gradskoj knjižnici Beli Manastir evidentirano je sveukupno **5.989 člana**, od kojih je u 2018. godini upisano **848**.

*Najviše upisa u jednom danu:  
9. listopada  
49 upisa*

Na grafu upisa članova u 2018. godini vidljivo je kako je najviše upisa bilo na početku školske 2018./2019. godine. Ljetni mjeseci bilježe manji broj upisa u knjižnicu.

Od sveukupnog broja članova 41% čine muškarci, a 59% čine žene.

Članom Knjižnice može postati svaki građanin Republike Hrvatske s prebivalištem ili boravištem u Osječko-baranjskoj županiji. Članarina može biti godišnja i tromjesečna. Godišnja članarina može biti individualna ili obiteljska i vrijedi 365 dana od dana upisa.

Tijekom cijele godine godišnja članarina za korištenje knjižničnih službi i usluga iznosila je 60 kn, tromjesečna 30 kn, a obiteljska članarina 150 kn. Obiteljska članarina glasi na ime i prezime jednog člana obitelji, a mogu je još koristiti i ostali članovi obitelji koje član navede prilikom upisa (najviše 5 članova). Besplatnih učlanjenja bilo je 297.

Knjižnica je zadržala model besplatnog učlanjenja za socijalno ugroženo stanovništvo uz predočenje potvrde Centra za socijalnu skrb (17 osoba), vip članstva (14 osoba) te mjere poticanja čitanja: besplatno učlanjenje za učenike prvih razreda osnovnih i srednjih škola te za najmlađu vrtićku skupinu s područja grada Belog Manastira (266 osoba).

Knjižnica omogućuje upis te korištenje građe i pravnim osobama, a to su: Dom za stare i nemoćne osobe u Belom Manastiru, Dječji vrtić „Zeko“ Zmajevac, Dječji vrtić „Ivančića“ iz Čemince i Dječji vrtić „Bóbita“ koja je smještena u Prosvjetno-kulturnom centru Mađar u Osijeku.

Prema starosnim skupina učlanjeno je:

- |                           |     |
|---------------------------|-----|
| • bebe i mala djeca (0-2) | 14  |
| • predškolci (3-6)        | 26  |
| • učenici (7-10)          | 127 |
| • učenici (11-14)         | 112 |
| • učenici s.š. (15-18)    | 207 |
| • mladi                   | 69  |
| • odrasli (31-65)         | 253 |
| • treća životna dob       | 40  |

*Najveći broj posjeta u jednom danu:  
31. listopada: 206 posjeta*

## 4. POSUDBA KNJIŽNIČNE GRAĐE

Tijekom cijele 2018. godine vodila se dnevna i mjesečna statistika o vrsti posuđene građe, a podaci prikazuju sveukupno **18.144** posuđenih jedinica knjižnične građe.

*Ukupno posuđenih knjiga:  
18.144*

Od spomenutog broja, **12.199** jedinica posuđeno je s odjela za odrasle, **3.563** jedinice s dječjeg odjela, **25** jedinica s odjela medijateke, a **2.357** različitih jedinica periodike i referentne knjižnične građe koristilo se u prostoru za čitanje dnevnog tiska na posudbenom odjelu.

### Odjel za odrasle

Odjel za odrasle Gradske knjižnice Beli Manastir nudi knjižnične usluge odraslima, studentima, srednjoškolcima i umirovljenicima uz predočenje članske iskaznice. Pristup jednom dijelu knjižničnog fonda je slobodan, što znači da traženi naslov korisnik može samostalno pronaći na policama. Na policama u slobodnom pristupu smještena je sva beletristika raspoređena u književnosti pojedinih naroda. Ostala djela raspoređena su prema disciplinama i granama znanosti. Knjige unutar jedne nacionalne književnosti ili jedne stručne skupine, na polici su poredane prema abecednom redu prezimena autora. Dio knjižničnog fonda je nakon revizije dislociran u posebno spremište – depo, a dio se nalazi u zatvorenom spremištu, a korisnicima je dostupan na upit.

Posebno mjesto zauzimaju četiri posebne zbirke koje nisu u slobodnom pristupu, a to su:

- zavičajna zbirka,
- zbirka knjiga s potpisom autora,
- mini zbirka – zbirka knjiga maloga formata,
- zbirka vrijednih (raritetnih) knjiga.

Cjelokupni fond Knjižnice moguće je pretražiti u mrežnom katalogu Knjižnice na adresi: <http://library.foi.hr/m3/k.aspx?B=92&dlib=1>

Na posudbenom odjelu za odrasle posuđeno je ukupno **12.199** jedinica knjižne građe.

Knjižna građa koja se posuđivala je sljedeća:

- stručna, znanstvena i popularno-znanstvena literatura – **1.689** jedinica ili 14%,
- lektirna građa – **1.026** jedinica ili 8%,
- beletristika – **9.484** jedinica ili 78%.

Najčitanija knjiga beletristike  
s odjela za odrasle:  
Melody Anne:  
Miliarderova pobjeda

Sveukupna posudba knjižne građe za odrasle po mjesecima u 2018. godini prikazana je tablicom:

	STRUČNA	LEKTIRA	BELETRISTIKA
siječanj	199	109	924
veljača	155	116	800
vžujak	186	153	963
travanj	135	120	682
svibanj	119	65	789
lipanj	100	16	688
srpanj	121	3	816
kolovoz	135	3	785
rujan	118	106	779
listopad	141	109	787
studeni	140	143	707
prosinac	140	83	764
	<b>1.689</b>	<b>1.026</b>	<b>9.484</b>

Iz tablice je vidljivo kako se i dalje najviše posuđuje domaća i strana beletristika, zatim stručna literatura te lektimi naslovi.

Najčitanija stručna knjiga  
za odrasle:  
N. D. Walsch:  
Razgovori s Bogom

Od stručne i popularno-znanstvene literature za odrasle najviše su se posuđivali naslovi s područja psihologije, filozofije i primijenjenih znanost. Sljedeća tablica prikazuje vrstu i broj posuđene stručne i popularno-znanstvene literature na odjelu za odrasle prema UDK skupinama:

Glavne UDK skupine	Sadržaj	Broj posuđene građe u 2018.
<b>0</b>	Općenito. Znanost i znanje. Organizacija. Informacija. Dokumentacija. Knjižničarstvo. Institucije. Publikacije	20
<b>1</b>	Filozofija. Psihologija. Logika. Etika	464
<b>2</b>	Religija. Teologija	212
<b>3</b>	Društvene znanosti. Sociologija. Statistika. Politika. Ekonomija. Trgovina. Pravo. Vlada. Vojni poslovi. Socijalna skrb. Osiguranje. Obrazovanje. Etnologija. Folklor.	251
<b>5</b>	Prirodne znanosti: okoliš, matematika, astronomija, fizika, kemija, biologija, zoologija	44
<b>6</b>	Primijenjene znanosti. Medicina. Tehnologija	295
<b>7</b>	Umjetnosti. Rekreacija. Zabava. Šport	114
<b>8</b>	Jezik. Lingvistika. Književnost	63
<b>9</b>	Arheologija. Geografija. Biografije. Povijest	226
<b>SVEUKUPNO:</b>		<b>1689</b>

Na posudbenom odjelu moguće je koristiti informacijsko-referalne usluge pri izradi domaćih zadaća, referata, seminara, diplomskih i ostalih znanstvenih radova.

Ukupno zahtjeva za  
pretraživanje stručne literature za  
seminare i referate:  
39 zahtjeva

U 2018. godini korisnicima je pružen velik broj stručnih (bibliografskih i drugih) informacija s različitih područja te priređena literatura za **39**



različitih stručnih tema. Informativno-referalnu djelatnost obavljali su diplomirani knjižničari.

Najčitanija knjiga  
hrvatskog autora:  
Marija Jurić Zagorka:  
Grčka vještica

### **Zavičajna zbirka**

Zavičajna zbirka Gradske knjižnice Beli Manastir okuplja knjižničnu građu od značaja za Beli Manastir i područje Baranje, građu objavljenu na području Baranje, građu čiji su autori rođeni Baranjski, jedno vrijeme živjeli ili su svojim radom doprinijeli razvoju ovog područja te građu o Baranji i Baranjsima izdanu bilo gdje u svijetu. Zbirka broji 397 jedinica knjižnične građe, a u 2018. godini je obogaćena sa 12 različitih jedinica knjižnične građe.

### **Zbirka knjiga malog formata**

Zbirka knjiga malog formata sadržava knjige manjih dimenzija koje su izdvojene u posebnu zbirku. Spomenuta zbirka broji 137 jedinica knjižnične građe.

### **Zbirka knjiga s potpisom autora**

Zbirka sadržava knjižničnu građu sa posvetom i potpisom autora. Zbirka broji sveukupno 147 jedinice, a u 2018. godini nadopunjena je sa 7 novih jedinica.

### **BDI zbirka (Bibliotekarstvo-Dokumentacija- Informacija)**

BDI zbirka (Bibliotekarstvo-Dokumentacija-Informacija) zbirka je knjižnične građe s područja knjižničarstva, informacijskih i srodnih znanosti, namijenjena knjižničarima, studentima knjižničarstva i drugim stručnjacima s područja knjižničarstva i informacijskih znanosti, ali i svim zainteresiranim korisnicima Knjižnice. U sklopu Zbirke prikuplja se sva

domaća i strana stručna literatura s područja knjižničarstva i informacijskih znanosti. Zbirka broji sveukupno 157 jedinice, a u 2018. godini obogaćena je sa 5 jedinica.

### **Zbirka vrijednih (raritetnih) knjiga**

Spomenuta zbirka u svom fondu okuplja i zaštićuje vrijednu, rijetku i staru građu. Ne posuđuje se izvan prostorija Knjižnice, a trenutno broji 9 vrijednih jedinica knjižne građe.

### **Medijateka**

Medijateka je dio Gradske knjižnice Beli Manastir koji sadržava audio i audiovizualnu građu.. Audio građa pokriva najrazličitije glazbene žanrove domaćih i stranih autora: klasična glazba, džez, pop, rock, etno, filmska glazba. Audiovizualna građa sadržava igrane, dokumentarne i crtane filmove. U fond medijateke ulaze i računalne igrice te CD ROM-ovi referentnog, obrazovnog i sličnog sadržaja namijenjeni odraslima i djeci. Nabavom audiovizualne građe posebna se pozornost posvećuje izgradnji i njegovanju kvalitetne glazbene i filmske umjetnosti. U 2018. godini je sveukupno posuđeno **25** različitih jedinica audiovizualne građe:

- sadržaja na DVD-u – 21 ili 84%,
- edukativnih sadržaja na CD ROM-u – 2 ili 8%,
- računalnih PC igrica – 2 ili 8%.

Živimo u vremenu kada je informacijska i komunikacijska tehnologija ušla u gotovo svaki dom. Mnogi formati i mediji zastarijevaju i česte su promjene. Građa obuhvaćena tim zbirkama i tehnologija koja ju prati svakodnevno se unapređuje. Zbog svega navedenog, nabavna politika audiovizualne građe u mora biti specifična, predviđajuća i vrlo oprezna. Visoka kvaliteta i primjerenost građe mjesnim potrebama i uvjetima od temeljne su važnosti.

### **Čitaonica dnevnog tiska**

Čitaonica dnevnog tiska djeluje u sklopu posudbenog odjela za odrasle u kojoj su dostupni naslovi - Večernji list, Jutarnji list, Glas Slavonije, Doktor u kući, Vita i Bauhaus i tjednik Új Magyar Képes Újság. U čitaonici se mogu koristiti enciklopedije, rječnici i leksikoni iz referentne zbirke.

Čitaonica omogućuje korisnicima Knjižnice uvjete za stručni rad i opušteno čitanje dnevnih novina. Korisnici čitaonice dnevnog tiska nisu nužno i članovi knjižnice.

Statistički podaci pokazuju kako se u čitaonici najviše čitao:

dnevni tisak – 1.949 ili 83%,  
referentna i druga knjižna građa - 408 ili 17%

---

sveukupno: **2.357**

Najbrojnija korisnička skupina Knjižnice su odrasli i učenici osnovnih i srednjih škola. Struktura korisnika koja je tijekom godine koristila knjižničnu građu u prostoru čitaonice je sljedeća:

učenici **187** ili 8%,  
studenti **2** ili 1%,  
odrasli **2.176** ili 91%

---

sveukupno: **2.365**

Korisnicima je na raspolaganju i jedno računalo s pristupom internetu.

*Korištenje periodike  
i referentne građe:  
2.357*

### Dječji odjel

Dječji odjel namijenjen je djeci predškolskog, osnovnoškolskog uzrasta i mladima, roditeljima, onima koji rade s djecom, ali i svima koji vole zaviriti u čarobni svijet mašte i razigranog stvaralaštva. Na odjelu se provode radionice, igraonice i aktivnosti namijenjene djeci te prigodne akcije i manifestacije, najčešće vezane uz obilježavanje značajnih datuma. Cilj je ovih programa poticanje ljubavi prema knjizi i čitanju te zadovoljavanje potreba i prava djece i mladih na informaciju, učenje, kulturu, zabavu i osobni razvoj.

Knjižnična građa koja se posuđuje su:

- slikovnice (klasične bajke, slikovnice s velikim tiskanim slovima, slikovnice sa

različitom tematikom, slikovnice s više priča...),

- lijepa književnost za djecu i mlade,
- igrokazi,
- stripovi,
- dječje knjige na stranim jezicima,
- popularno-znanstvena literatura za djecu i mlade.

*Najčitanija slikovnica:  
Aline de Petigny:  
Petra se popiskila u gaće*

Uz beletristiku i znanstveno-popularne knjige, lektire, slikovnice i stripove, djeci je na raspolaganju i referentna zbirka. Surađujemo s vrtićima, školama i nakladnicima te organiziramo različite aktivnosti tijekom godine, a to su:

- organizirani posjeti vrtića i škola,
- prigodne radionice za djecu,
- dječje kazališne predstave,
- obilježavanje blagdana i važnih datuma,
- izložbe dječjih radova.

*Najčitanija knjiga  
za djecu:  
Jim Davis:  
Garfield na veliko*

S dječjeg odjela je u 2018. godini posuđeno sveukupno **3.563** jedinica knjižne građe.

Knjižna građa koja se posuđivala s dječjeg odjela je sljedeća:

- dječja stručna literatura – **213** jedinica ili 6%,



- lektirni naslovi – **1.871** jedinica ili 52%,
- dječja i omladinska književnost – **1.479** jedinica ili 42%

Prema vrsti građe najviše su se posuđivale:

- dječje knjige – 1.717 jedinica
- knjige za mlade – 431 jedinica
- slikovnice – 1.137 jedinica
- stručne knjige – 213 jedinica
- narodna književnost – 63 jedinice
- igrokazi – 2 jedinice

---

sveukupno: **3.563**

Sveukupna posudba knjižnične građe za djecu i mlade po mjesecima u 2018. godini prikazana je u tablici:

	DJEČJA KNJIŽEVNOST	DJEČJA LEKTIRA	STRUČNA LITERATURA	UKUPNO
SIJEČANJ	155	241	24	420
VELJAČA	99	207	26	332
OŽUJAK	81	208	23	312
TRAVANJ	80	259	11	350
SVIBANJ	187	192	8	387
LIPANJ	126	26	19	171
SRPANJ	129	9	15	153
KOLOVOZ	120	4	6	130
RUJAN	127	123	15	265
LISTOPAD	68	214	19	301
STUDENI	121	252	34	407
PROSINAC	186	136	13	335
<b>SVEUKUPNO:</b>	<b>1.479</b>	<b>1.871</b>	<b>213</b>	<b>3.563</b>

Vidljivo je kako se lektirni naslovi najviše posuđuju za vrijeme trajanja školske godine, dok se u ljetnim mjesecima posuđuju novi i već popularni naslovi iz domaće i strane dječje književnosti i književnosti za mlade.

### Međuknjižnična posudba

Uvažavajući informacijske i obrazovne potrebe te potrebe za usavršavanjem naših korisnika, Knjižnica organizira posudbu građe iz drugih knjižnica, ukoliko traženu jedinicu građe ne posjeduje u svom fondu.

Takva se međuknjižnična posudba provodi u suradnji s hrvatskim knjižnicama. U 2018. godini se međuknjižnična posudba odvijala na nacionalnoj razini u suradnji sa Gradskom i sveučilišnom knjižnicom Osijek kojoj je poslano **3** zahtjeva za knjižničnom građom na zahtjev naših korisnika.

### Bibliomobilska služba

Opći je cilj bibliomobilske službe promicanje jednakopravnosti u pružanju knjižničnih usluga povećanjem mogućnosti pristupa istima. Bibliomobilska služba pruža uslugu koja je prilagodljiva prvenstveno onim manjinskim grupama (osobe tjelesnim invaliditetom) koje nemaju mogućnost pristupa knjižničnim zgradama.

Bibliomobilska služba Gradske knjižnice Beli Manastir, Središnje knjižnice Mađara u RH predstavlja dostavu knjiga na kućnu adresu, a namijenjena je osobama treće životne dobi i osobama s invaliditetom s prebivalištem na području Baranje koji zbog ograničene ili onemogućene pokretljivosti ne mogu samostalno dolaziti u Knjižnicu.

S obzirom na zastupljenost pripadnika mađarske nacionalne manjine na području Baranje, naša knjižnica je s ciljem povećanja dostupnosti knjiga na mađarskom jeziku, od listopada proširila uslugu bibliomobilske službe. Takvo proširenje omogućuje svima koji žele čitati na mađarskom jeziku na području Baranje, naručivanje knjiga na kućni prag.

Naša knjižnica je i u 2018. godini nastavila putem svoje bibliomobilske službe opskrbljivati knjigama korisnike. Tijekom godine imali smo 45 zahtjeva za dostavom i 199 dostavljenih knjiga.

*Najčitanija knjiga  
za mlade:  
J.K. Rowling:  
Harry Potter i kamen mudraca*

Bibliomobilska služba:

45 zahtjeva  
i 199 dostavljenih knjiga

- darovima,
- nadoknadom,
- vlastitim izdanjima.

Sveukupno nabavljeno  
knjižnične građe:  
3.097 jedinica

## 5. NABAVA KNJIŽNIČNE GRAĐE

Izgradnja zbirke Knjižnice i nabava nove građe u 2018. godini provodila se u skladu s temeljnim zadaćama Knjižnice, a to je nabava knjiga i druge tiskane građe, kao i građe na drugim medijima (audiovizualna građa) u skladu sa zahtjevima Standarda za narodne knjižnice u Republici Hrvatskoj s ciljem zadovoljavanja različitih informacijskih potreba članova i korisnika .

Odjel nabave i obrade knjižnične građe obavlja poslove odabira i nabave, klasifikacije, katalogizacije, signiranja i predmetne obrade, inventarizacije i tehničke obrade građe. Poslovanje se obavlja u računalnom programu Metelwin, a sva obrađena knjižnična građa daje se na korištenje i posudbu članovima. Svoju redovitu djelatnost provodila je planiranjem i realizacijom redovite godišnje nabave knjižnične građe te kontinuirano razvijala svoj postojeći fond kupovinom, otkupom Ministarstva kulture RH, darovima i nadoknadom za izgublenu ili uništenu knjižničnu građu.

Sveukupan broj knjižničnog fonda na dan 31. prosinca 2018. iznosio je **63.364** jedinica. Osnovno je načelo u sustavnoj i planskoj izgradnji postojećeg fonda osigurati knjižničnu građu sukladno propisima, potrebama korisnika i financijskim mogućnostima.

Sukladno propisima i svojoj primarnoj zadaći, Gradska knjižnica Beli Manastir je u 2018. godini nabavila sveukupno **3.097** jedinica knjižnične građe u sveukupnoj vrijednosti od **334.770,88 kn** na sljedeće načine:

- kupovinom knjižne građe i periodike,
- otkupom MK,

### Kupovina knjižnične građe

Godišnji iznos za kupovinu knjižnične građe u 2018. godini iznosio je **186.342,25 kn**, i to za:

knjižnu građu **184.763,58 kn**  
(1749 knjiga)

neknjižnu građu **1.578,67 kn**  
(20 jedinica AV građe)

---

**186.342,25 kn**

(1769 jedinica  
knjižnične građe)

Petogodišnji pokazatelj kupovine knjižnične građe je sljedeći:

Godina	Godišnji iznos za kupovinu	Sveukupan broj kupljenih jedinica	Izvor sredstava
2014.	124.096,17 kn	1206	Ministarstvo kulture RH, Osječko-baranjska županija, Grad Beli Manastir, vlastita sredstva
2015.	185.291,67 kn	1708	Ministarstvo kulture RH, Osječko-baranjska županija, Grad Beli Manastir, vlastita sredstva
2016.	210.682,37 kn	1792	Ministarstvo kulture RH, Osječko-baranjska županija, Grad Beli Manastir, Ministarstvo kulture Mađarske, vlastita sredstva
2017.	193.653,80 kn	1895	Ministarstvo kulture RH, Osječko-baranjska županija, Grad Beli Manastir, Ministarstvo kulture Mađarske, vlastita sredstva

<b>2018.</b>	186.342,25 kn	1769	Ministarstvo kulture RH, Osječko-baranjska županija, Grad Beli Manastir, Ministarstvo kulture Mađarske, vlastita sredstva
--------------	---------------	------	---

Tablica prikazuje ujednačenu nabavu od 2014. do 2018. godine.

Povećanje godišnjeg iznosa za kupovinu i povećanje broja kupljenih jedinica knjižnične građe vidljivo je u 2015. godini, a razlog tomu je povećanje odobrenih sredstava iz proračuna Grada Belog Manastira i Osječko-baranjske županije te osigurana sredstva dobivena putem natječaja iz fonda „Betlen Gábor Alap“ iz Mađarske.

*Kupovinom je nabavljeno 1.769 jedinica knjižnične građe*

Kupovinom su u 2018. godini u knjižnični fond uvrštene **1.769** različite jedinice knjižnične građe, u četiri etapa kupovine:

	Iznos	Izvor sredstava	Sveukupan broj kupljenih jedinica
1. kupovina	20.277,78 kn	Osnivač Grad Beli Manastir, vlastita sredstva	193
2. kupovina	68.815,50 kn	Ministarstvo kulture RH, vlastita sredstva	592
3. kupovina	30.681,97 kn	Osnivač Grad Beli Manastir	274
4. kupovina	66.567,00 kn	Osnivač Grad Beli Manastir, Osječko-baranjska županija, Ministarstvo kulture RH, Ministarstvo kulture Mađarske, vlastita sredstva	710

<b>SVEUKUPNO:</b>	<b>186.342,25 kn</b>		<b>1769</b>
-------------------	----------------------	--	-------------

Knjižnica je sve račune za kupljenu knjižničnu građu podmirila:

- u skladu s Ugovorom br. 07-176-18, klasa: 612-04/17-03/0092, ur. br. : 532-05-02-02/5-18-03 o korištenju sredstava Ministarstva kulture RH za program nabave knjižne i neknjižne građe u 2018. godinu u iznosu od **86.000,00 kn**,
- odobrenim sredstvima Programa javnih potreba u kulturi Osječko-baranjske županije za 2018. godinu u iznosu od **3.000,00 kn**,
- odobrenim sredstvima osnivača Grada Belog Manastira u iznosu od **86.000,00 kn**,
- sredstvima Ministarstva kulture Republike Mađarske dobivenim putem natječaja u iznosu od **10.650,20 kn**
- iz vlastitih sredstava Knjižnice u iznosu od **692,05 kn**

Struktura kupljenog knjižničkog fonda po stručnim UDK skupinama je sljedeća:

Glavne UDK skupine	Sadržaj	Broj knjižnične građe
<b>0</b>	Općenito. Znanost i znanje. Organizacija. Informacija. Dokumentacija. Knjižničarstvo. Institucije. Publikacije	7
<b>1</b>	Filozofija. Psihologija. Logika. Etika	110
<b>2</b>	Religija. Teologija	66
<b>3</b>	Društvene znanosti. Sociologija. Statistika. Politika. Ekonomija. Trgovina. Pravo. Vlada. Vojni poslovi. Socijalna skrb. Osiguranje. Obrazovanje. Etnologija. Folklor.	123
<b>5</b>	Prirodne znanosti: okoliš, matematika, astronomija, fizika, kemija, biologija, zoologija	5
<b>6</b>	Primijenjene znanosti. Medicina. Tehnologija	94
<b>7</b>	Umjetnosti. Rekreacija. Zabava. Šport	61
<b>8</b>	Jezik. Lingvistika. Književnost	21
<b>9</b>	Arheologija. Geografija. Biografije. Povijest	57
	Beletristika/Lijepa književnost	691

<b>D</b>	Dječja književnost	113
	Dječje stručna literatura	97
<b>M</b>	Slikovnice za najmlađe	269
<b>O</b>	Književnost za mlade	35
<b>DVD</b>	Igrani, dokumentarni i crtani filmovi	20
	<b>SVEUKUPNO:</b>	<b>1769</b>

Od stručne literature za odrasle najviše je kupljeno s područja primijenjenih i društvenih znanosti. Za potrebe dječjeg odjela kupljene su slikovnice i knjige iz dječje književnosti te knjige za mlade.

Od ukupnog broja kupljenih knjiga u sastav posebnih zbirki ušlo je:

- 5 jedinica u **zavičajnu zbirku**,
- 3 jedinice u **BDI zbirku**  
(Bibliotekarstvo-Dokumentacija-  
Informacija),
- 1 jedinica u **referentnu zbirku**,
- 4 jedinica u **zbirku knjiga s potpisom autora**.

Kupovinom fond **neknjižne građe** obogaćen je za **20 jedinica** u sveukupnoj vrijednosti od **1.578,67 kn**. Prema vrsti neknjižne građe nabavljeno je:

- DVD filmovi 20

Spomenuta vrsta građe se nabavlja u manjoj mjeri, jer je ponuda sve slabija, a internet omogućuje lakšu dostupnost raznovrsnom sadržaju (filmovima, glazbi, računalnim igricama i sl.).

#### Otkup knjiga Ministarstva kulture RH

Gradska knjižnica Beli Manastir je tijekom 2018. godine primala knjige koje je otkupilo Ministarstvo kulture RH. Otkup knjiga nastoji obuhvatiti djela od temeljne vrijednosti za nacionalnu kulturu, znanost i umjetnost, djela suvremene domaće književnosti i publicistike te sabrana, odabrana i kritička izdanja – prvenstveno djela hrvatskih autora. Na taj način nabavljeno **709** jedinica knjižnične građe u sveukupnoj vrijednosti od **100.929,22 kn**.

Otkupom je nabavljeno  
709 jedinica  
knjižnične građe

Godišnji otkup prikazan je u sljedećoj tablici:

OTKUP 2016.	IZNOS	KOLIČINA
ostatak otkupa iz 2017. koji je dostavljen u 2018. godini	2.677,00 kn	17
travanj	22.179,71 kn	157
lipanj	27.716,91 kn	205
studeni	48.355,60 kn	330
<b>SVEUKUPNO</b>	<b>100.929,22 kn</b>	<b>709</b>

Struktura otkupljenog knjižničkog fonda po stručnim UDK skupinama je sljedeća:

Glavne UDK skupine	Sadržaj	Broj knjižnične građe
<b>0</b>	Općenito. Znanost i znanje. Organizacija. Informacija. Dokumentacija. Knjižničarstvo. Institucije. Publikacije	2
<b>1</b>	Filozofija. Psihologija. Logika. Etika	25
<b>2</b>	Religija. Teologija	23
<b>3</b>	Društvene znanosti. Sociologija. Statistika. Politika. Ekonomija. Trgovina. Pravo. Vlada. Vojni poslovi. Socijalna skrb. Osiguranje. Obrazovanje. Etnologija. Folklor.	47
<b>5</b>	Prirodne znanosti: okoliš, matematika, astronomija, fizika, kemija, biologija, zoologija	6
<b>6</b>	Primijenjene znanosti. Medicina. Tehnologija	3
<b>7</b>	Umjetnosti. Rekreacija. Zabava. Šport	95
<b>8</b>	Jezik. Lingvistika. Književnost	5
<b>9</b>	Arheologija. Geografija. Biografije. Povijest	41
	Beletristika/Lijepa književnost	347
	Dječja književnost	26
	Dječje stručna literatura	10
	Slikovnice za najmlađe	60
	Književnost za mlade	17
	DVD – igrani, dokumentarni i crtani filmovi	2
	<b>SVEUKUPNO:</b>	<b>709</b>

## Dar

Tijekom 2018. godine Gradska knjižnica Beli Manastir je prikupljala darove:

- fizičkih osoba u sveukupnoj vrijednosti **7.360,00 kn**
- pravnih osoba u sveukupnoj vrijednosti **33.836,86 kn**

**SVEUKUPNO: 41.196,86 kn**

Knjižnični fond je darovima obogaćen sa **611** različitih jedinica knjižnične građe (knjige, audiovizualna građa, poštanske markice i periodika) na hrvatskom, engleskom i mađarskom jeziku u sveukupnoj vrijednosti od **41.196,86 kn**.

Knjižnica je kao dar primila od Ministarstva kulture Republike Mađarske u sklopu programa „Márai“ i 331 jedinicu knjižne građe i 7 jedinica neknjižne građe u sveukupnoj vrijednosti od **21.085,75 kn**.

Darovane knjige stručno su obrađene i uvrštene u cjelokupan fond Gradske knjižnice Beli Manastir.

## Nadoknada

Od strane članova koji nisu mogli vratiti knjigu koju su posudili iz knjižničkog fonda (izgubljena, uništena građa), nadoknađena je **1** jedinica knjižnične građe u vrijednosti od **49,90 kn**.

## Periodičke publikacije (novine i časopisi)

Tijekom 2018. godine Knjižnica je kupovinom iz sredstava osnivača nabavila 7 naslova novina i časopisa u sveukupnoj vrijednosti od **6.252,65 kn**, a to su:

- Jutarnji list (1.721,25 kn)
- Večernji list (1.477,00 kn)
- Glas Slavonije (1.470,00 kn)
- Računovodstvo i financije (1.298,00 kn)
- Doktor u kući (43,20 kn)
- Vita (43,20 kn)
- Hausbau (200,00 kn)

Kao dar primamo i **1** mjesečnik na mađarskom jeziku, a to je:

- Új Magyar Képes Újság

Dnevni tisak i tjednici ne uključuju se u fond knjižnice već se s njima postupa sukladno odredbama Standarda za narodne knjižnice RH.

Sveukupna nabava knjižnične građe u 2018. godini prikazana je u tablici:

VRSTA NABAVE	IZNOS	BROJ NABAVLJENIH JEDINICA
kupovina knjižne i neknjižne građe	<b>186.342,25 kn</b>	1769
otkup Ministarstva kulture RH u 2017. godini	<b>100.929,22 kn</b>	709
darovi korisnika, fondova, institucija i sl.	<b>41.196,86 kn</b>	611
nadoknada	<b>49,90 kn</b>	1
periodika	<b>6.252,65 kn</b>	7 (različitih naslova)
<b>SVEUKUPNO:</b>	<b>334.770,88 kn</b>	<b>3097</b>

Sljedeća tablica prikazuje izvore Gradske knjižnice Beli Manastir za realizaciju godišnje nabave knjižnične građe u 2018. godini:

<b>Ministarstvo kulture RH</b>	86.000,00 kn
<b>Grad Beli Manastir</b>	86.000,00 kn
<b>Vlastita sredstva</b>	692,05 kn
<b>Osječko-baranjska županija</b>	3.000,00 kn
<b>Ministarstvo kulture Republike Mađarske</b>	10.650,20 kn
<b>Otkup Ministarstva kulture RH</b>	100.929,22 kn
<b>Dar</b>	41.196,86 kn
<b>Nadoknada</b>	49,90 kn
<b>Periodika</b>	6.252,65 kn
<b>SVEUKUPNO:</b>	<b>334.770,88 kn</b>

Nabava građe i izgradnja fonda pripada u najznačajnije dijelove knjižničkog poslovanja. Zahvaljujući odobrenim sredstvima za kupovinu knjižnične građe iz proračuna Grada Belog Manastira te realizacijom Programa javnih potreba u kulturi Ministarstva kulture RH i Osječko-baranjske županije, cjelokupnom godišnjom nabavom knjižnične građe u 2018. godini nastavila se uspješna nadopuna i izgradnja postojećeg fonda Gradske knjižnice Beli Manastir.



## 6. OTPIS I REVIZIJA KNJIŽNIČNE GRAĐE

Pravilnim postupanjem s knjižničnom građom pokazujemo kako nam je stalo do nje, razvijamo svoje zanimanje i ljubav prema znanju i informacijama, ali i prema nositeljima tog znanja. Vrednovanjem i procjenom knjižničkog fonda, utvrđivanjem njegove stvarne financijske vrijednosti razvijamo čitateljsku kulturu i interese, ali uočavamo i moguće propuste u izgradnji zbirki.

Gradska knjižnica Beli Manastir je provela reviziju i otpis knjižnične građe u skladu s Pravilnikom o reviziji i otpisu knjižnične građe (Narodne novine, broj: 21/02), Odluke o provođenju revizije i otpisa knjižnične građe (Klasa: 612-04/18-01/52, ur. broj: 2100/01-05-18-01-06) i Plana revizije i otpisa knjižnične građe u razdoblju od 1. svibnja do 16. studenoga 2018. godine.

U Povjerenstvo za provođenje revizije i otpisa knjižnične građe u 2018. godini imenovani su:

1. Renata Benić, predsjednik
2. Žolti Rabi, član
3. Krunoslav Mijatov, član

U skladu s Pravilnikom o reviziji i otpisu knjižnične građe, Odluke o provođenju revizije i otpisa knjižnične građe i Plana revizije i otpisa knjižnične građe, u navedenom razdoblju, uz pomoć bar kod čitača, pregledan je cjelokupni knjižnički fond, usklađeni su podaci s knjigama inventara. Zbog nedostatka prostora, iz spremišta Knjižnice u dislocirani gradski prostor tijekom revizije preneseno je 20.457 svezaka knjižnične građe u ukupnoj vrijednosti 1.020.040,79 kn. U knjižničnom programu Metel win ta je knjižnična građa označena oznakom X kao internom oznakom depoa. Cjelokupna će građa iz depoa do prostornog rješenja knjižnice biti nedostupna korisnicima.

Tijekom revizije 2018. godine izlučena je građa za otpis prema sljedećim kategorijama:

- knjižnična građa koja je posuđena, a nije vraćena niti nadoknađena drugom jedinicom građe od strane korisnika – uništena građa,
- knjižnična građa koja je posuđena i nije vraćena u knjižnicu, nego je od strane

korisnika zamijenjena istom ili sličnom građom – uništena građa,

- knjižnična građa koja je fizički uništena i nije za uporabu – dotrajala građa,
- knjižnična građa koja je otuđena ili nestala – uništena građa (u knjižničnom programu Metel - izgubljena građa),
- knjižnična građa koja više nije aktualna i nema potražnje za njom od strane korisnika – zastarjela građa.

Rekapitulacija otpisane knjižnične građe u razdoblju od 1. svibnja do 16. studenoga iznosi sveukupno **482 jedinice knjižnične građe u sveukupnoj vrijednosti od 36.651,66 kn.**

U kategoriji *uništene* knjižnične građe sveukupno je **26** jedinica knjižne građe u ukupnoj vrijednosti od **2.800,60 kn**, tome se pridodaje izgubljena knjižnična građa sveukupno **78** jedinica u vrijednosti od **6.413,39 kn**.

U kategoriji *dotrajale* knjižnične građe su **4** jedinice knjižne građe u ukupnoj vrijednosti od **299,10 kn**.

U kategoriji *zastarjele* knjižnične građe (većinom videokasete i zvučne kasete) sveukupno je **374** jedinice knjižnične građe u ukupnoj vrijednosti od **27.138,57 kn**.

KATEGORIJA OTPISA	BROJ SVEZAKA	VRIJEDNOST GRAĐE ZA OTPIS
Uništena	104	9.213,99 kn
Dotrajala	4	299,10 kn
Zastarjela	374	27.138,57 kn
<b>UKUPNO</b>	<b>482</b>	<b>36.651,66 kn</b>

Nakon provedene revizije Povjerenstvo za provođenje revizije i otpisa knjižnične građe utvrdilo je stvarno stanje knjižničkog fonda i materijalnu vrijednost. S datumom 16. studenoga 2018. godine Gradska knjižnica Beli Manastir ima 60.007 svezaka knjižnične građe u ukupnoj vrijednosti 5.095.400,39 kn.

Tijekom cijelog postupka revizije Knjižnica je bila otvorena za korisnike, a zadnji inventarni broj obuhvaćen revizijom je 82.376

## 7. DOGAĐANJA

Kako bismo djelovali u skladu sa Smjernicama, tijekom 2018. godine Gradska knjižnica Beli Manastir, Središnja knjižnica Mađara u RH sudjelovala je i organizirala niz kulturnih događanja i aktivnosti.

Organizirali smo i sudjelovali u nizu aktivnosti i na taj smo način pridonijeli kulturnom životu grada Belog Manastira.

Gradska knjižnica Beli Manastir nastoji kroz svoje raznovrsne djelatnosti uključiti što veći broj korisnika.

### STACIONAR U DJEČJEM VRTIĆU "IVANČICA" U ČEMINCU

Nakon osnivanja knjižničkog stacionara u Dječjem vrtiću "Zeko" u Zmajevcu i u Mađarskom centru "Bóbita" u Osijeku, te nakon višegodišnje uspješne suradnje sa spomenutim vrtićima, dobili smo upit za osnivanje knjižničkog stacionara u Dječjem vrtiću "Ivančica" u Čemincu. Nakon dogovora o odabiru i dostavi knjiga te potpisivanja Ugovora, nastao je još jedan stacionar.



Stacionar u Čemincu postoji već godinu dana, a na radost mališana koji polaze u vrtić, 19. siječnja smo prvi puta odnijeli pedeset slikovnica. Uz kratak program na temu bajki, te uz razgovor o važnosti i o čuvanju knjiga, prepustili smo mališanima da sami slože knjige, u unaprijed pripremljene police.

Kako su djeca bila nestrpljiva s novopristiglim knjigama, knjige su, naravno, odmah podijeljene a sreći mališana nije bilo kraja.

## PREDAVANJA

### Poslovna knjižnica

Krajem 2017. godine Gradska knjižnica Beli Manastir, uz suorganizaciju Baranjske razvojne agencije Grada Belog Manastira, započela je projekt "Poslovna knjižnica".

Nakon dva uvodna predavanja o uvodu u poduzetništvo (održana 15. studenoga i 20. prosinca 2017. godine), 23. siječnja 2018. godine predavanjem Tomislava Pancirova, digitalnog nomada iz Zagreba, nastavljen je ciklus predavanja "Poslovne knjižnice". Tomislav Pancirov, stručnjak za digitalni marketing, održao je predavanje putem video linka te je posjetiteljima objasnio pojam "digitalnog nomada" te koja je prednost takvog načina poslovanja.



Iduće predavanje iz ciklusa "Poslovna knjižnica" bilo je održano 14. veljače kada nam je u gostima bila Ivanka Greganić, vlasnica obrta za servisiranje odjeće "Beatris". Zanimljivo je bilo čuti iz prve ruke s čime se sve susreću mladi poduzetnici koji tek ulaze u poduzetničke vode.



Dana 28. ožujka 2018. održano je peto predavanje ciklusa "Poslovna knjižnica", a predavačica je bila Ksenija Katić, vlasnica frizerskog salona "Ksenija" iz Belog Manastira. Ova obrtnica rekla je nekoliko riječi o svom



poslovnom putu, o tome kako se odlučila osnovati obrt, koliko ima zaposlenika, jesu li davanja državi za sve zaposlenike velika te kako bi u jednoj rečenici opisala bavljenje poduzetništvom.



Za sada zadnje predavanje iz ovog ciklusa održano je 4. svibnja. Gošće su nam bile Ana Vrbošić i Danijela Princi Grgat iz Hrvatskog instituta za financijsku edukaciju, autorice knjiga "Tajne uspješnog poslovanja - vodič za mala i srednja poduzeća" i "Osobne financije - kako biti i ostati u plusu".

U svom predavanju pod naslovom "Kako biti i ostati u plusu" otkrile su nam sve male tajne planiranja osobnog budžeta.



### **Predavanja Ana-Marije Posavec**

I tijekom 2018. godine, Centar za kulturu Grada Belog Manastira u našem je prostoru organizirao predavanja Ana-Marije Posavec iz teorije književnosti. Početkom 2018. godine, nastavljen je ciklus predavanja o Hrvatskoj ratnoj i poratnoj prozi s temama: Hrvatska ratna proza II: nefikcionalni romani i naznake fikcionalnog romana (1991. - 1995. ), Hrvatska (po)ratna proza II, Fikcionalni romani (2005.-2015.).



### **TEČAJEVI I RADIONICE**

#### **Tečaj kreativnog crtanja i slikanja**

Nakon tečaja kreativnog crtanja koji je održan krajem 2017. godine, interes djece za ovu vrstu radionica bio je još uvijek velik.

Stoga smo se odlučili za još jedan tečaj kreativnog crtanja i slikanja koji je počeo 25. siječnja te se, zbog velikog interesa djece, odvijao u tri skupine - jedna skupina četvrtkom u 18:00 sati, te dvije skupine petkom u 17:00 i 18:00 sati. I ovaj je tečaj vodila Ivona Matoušek, mlada apsolvantica s Umjetničke akademije u Osijeku.



#### **KreARTivna radionica**

Iz dosadašnjeg iskustva rada s djecom znamo da djeca vole biti kreativna, stoga smo se s Melindom Andocsi-Tar dogovorili za niz od deset kreativnih radionica u kojima bi s djecom izrađivala unikatne rukotvorine.

Radionice su se održavale petkom te smo ih nazvali "kreARTivni petak", a bile su predviđene za djecu od 6 do 12 godina i bile su potpuno besplatne. S obzirom na ograničeni prostor na dječjem odjelu, u radionicama su mogla sudjelovati samo prijavljena djeca koja su



zajedno s Melindom izrađivala ukrasne bundeve od tkanine i papira, prigodne čestitke, narukvice, adventske vjenčiće, decoupage, razne ukrase od papira i sl.



### Dan mađarske narodne bajke

Dan mađarske narodne bajke svake godine obilježava se 30. rujna. Povodom tog dana gostovali smo u vrtiću u Zmajevcu, gdje smo zajedno s djecom čitali „pogađali“ i ilustrirali mađarske narodne bajke.



### Uskoro u školu, danas u knjižnicu

U našoj knjižnici i u 2018. godini provodio se program "Uskoro u školu, danas u knjižnicu", kao podrška programu predškole. Program se provodio u skladu sa Smjernicama za knjižnične usluge za bebe i djecu rane dobi, Smjernicama za knjižnične usluge za djecu, Smjernicama za knjižnične usluge za multikulturalne zajednice i Pravilnikom o sadržaju i trajanju programa predškole. Program je kao i prethodnih godina bio besplatan za sve polaznike.

Realizacija programa provodila se prema unaprijed utvrđenom planu na dječjem odjelu Knjižnice. Program se odvijao subotama tijekom prijedpodneva, a djeca su bila podijeljena u dvije skupine. Zadaće programa bile su: razvijanje individualnih potencijala djeteta i dosezanje optimalne razne spremnosti za nove oblike učenja, osposobljavanje za prihvaćanje novih osoba, prostora i obveza u koje će se uklopiti buduće školske obveze, adaptacija na okruženje bogato tiskanom građom kako bi se razvila ljubav prema čitanju i knjigama, poticanje otvorenosti, komunikacije i kreativnosti, otvorenost za primanje usmenih i pisanih poruka, prevencija teškoća u socijalnim vještinama, početnom čitanju i pisanju, uključivanje roditelja i članova uže obitelji na izvore i informacije koje su im dostupne u njihovoj knjižnici i razvijanje navike uspješnih posjeta knjižnici.

Program se provodio od 3. ožujka do 16. lipnja, a teme su nam bile: „Tko je to u knjižnici?“, „Čarobne riječi“, „Učim po redu cijelu abecedu“, „Kreativni kutak“, „Jedan, dva, tri, znam li brojati“, „Zašto je crvenkapica zalutala?“, „Gore, dolje, lijevo, desno, sveži me, odveži me“, „Šaram baram“, „Koji je tvoj smajlič?“,



„Bajke i predškola“, „Moji prijatelji“, „Što ću biti kad odrastem“, „Moj zavičaj“, „Čuvajmo naše šume“ i „Sutra idem u školu“.

Pred kraj programa provedena je evaluacija u obliku anonimne ankete, kako bismo povratno mišljenje roditelja o programu. Ocjenjivala se kvaliteta projekta, adekvatnost odabranog pristupa, metodologija i plan rada, izvedba, primjerenost i korisnost programa, te opći dojam. Cjelokupna ocjena pokazala je kako su roditelji vrlo zadovoljni samom izvedbom programa, te da imamo dobre temelje za nastavak provođenja istog.



## IGRAONICE

### Prestrašna zabava

Kako se klinci vole strašiti, pozvali smo ih na zajedničko strašenje u Prestrašnoj zabavi održanoj 31. listopada u predvorju kino dvorane Grada Belog Manastira.

Neki klinci su bili maskirani crtežima na licu, neki su imali prave maske te je izbor za najmaštovitiju masku bio neizvjestan do samoga kraja. Kako bi sve bilo još veselije, zabavljala nas je i ekipa iz Moltonka koja je uz glazbu i slađenje čokoladom animirala okupljenu djecu na ples i na razne igre.



Poslije glasnog i strašnog dijela programa, očekivao nas je i onaj manje strašan dio. Naime, u kazalištu smo organizirali lutkarsku predstavu Dječjeg kazališta Branka Mihaljevića iz Osijeka: Kradljivica klučeva.



### Druženje s Bakom Mraz

Kako je uoči Božićnih blagdana Djedica bio zauzet pripremanjem za veliki posao s poklonima, odlučili smo na druženje, umjesto Djedice pozvati Baku Mraz. I tako nam je 22. prosinca na druženje došla Baka Mraz u pratnji jednog Djedičinog vilenjaka. Premda baka, Baka Mraz je bila neobično rasplesana te je odlično animirala tridesetak prijavljenih mališana.





Djeca su se uz ples i razne igre s pahuljicama, kišobranima i snjegovićima odlično zabavila, a na kraju su se i fotografirala s Bakom Mraz te su primila slatke čokoladne paketiće.



## PREDSTAVLJANJE KNJIGA

### Predstavljanje knjiga Slavena Kusture

13. veljače u gostima nam je bio Slaven Kustura, mladi književnik iz Županje. Mladi svestrani autor, predstavio je na književnom susretu svoj književni opus. Svestranost mladog autora očituje se kroz niz zanimanja i hobija kojima se posvetio, od bavljenja ugostiteljstvom, sviranja u bendovima, pisanja tekstova za iste, bavljenja tetoviranjem, te stand up komedijom. Konstanta koja se provlači i koja je uvijek prisutna u njegovom životu, kao što je sam istaknuo na književnom susretu jest pisanje. Slaven Kustura do sada je napisao četiri romana "Sretno iskreni", "Dobra kob", "Amigdala" i "Jednom, nekad, možda", zbirku poezije "Jednako drugačiji" te ekološku slikovnicu za djecu "Vilenjakov potok".



Kustura se okušao i kao dramski pisac, a njegova drama čeka kazališnu izvedbu. U ugodnom okruženju Gradske knjižnice, Slaven se predstavio sa puno šarma, humora i ljubavi prema pisanju i književnom okruženju. Iako Kusturi pisanje nije osnovno zanimanje, a u Hrvatskoj to malo kojem autoru zapravo i je, iz njegovih je riječi vidljivo kako piše i objavljuje knjige zato što zaista uživa u činu stvaranja književnih djela. Slaven Kustura zasigurno će napisati još puno djela i gostovati u brojnim knjižnicama. Gradska knjižnica Beli Manastir nada se kako će mladi autor zadržati svoj smisao za humor i jednostavnost u predstavljanju svojih knjiga te kako ćemo opet imati prilike uživati u njegovom društvu.



### Predstavljanje knjige "6 milimetara" Josipe Pavičić Berardini

13. ožujka 2018. godine, na Odjelu za odrasle Gradske knjižnice Beli Manastir, predstavljena je knjiga "Šest milimetara - ispovijest o boli i pobjedi" autorice Josipe Pavičić Berardini.



Riječ je o knjizi nastaloj na temelju bilježenja događanja, razmišljanja i emocija koje su pratile autoricu kroz borbu s karcinomom – od početnog šoka nakon dijagnoze raka dojke u 35. godini, faza nevjerice i tuge, straha i boli,

preko prihvaćanja situacije i traženja rješenja, unutarnje snage i borbe, do operacije, terapije, izlječenja i osobne transformacije.

Također je podijelila i svojih šest koraka prema izlječenju, počevši od nužnosti ljubavi prema sebi, nakon toga prihvaćanja situacije, spremnosti na donošenje odluka, mogućnosti opraštanja te na kraju zahvalnosti i smisla.



### **Predstavljanje knjige "Što ako knjigu iz knjižnice pojede pas" u Zagrebu**

Kao rezultat dugogodišnjeg provođenja edukativnih radionica za učenike osnovnih i srednjih škola Baranje, knjižničari gradske knjižnice Beli Manastir odlučili su napisati i objaviti knjigu "Što ako knjigu iz knjižnice pojede pas?". U knjizi su mnoge stvari o knjigama i knjižnicama razjašnjene i pojednostavljene. Kako bi sadržaj knjige bio što pristupačniji, knjiga obiluje šaljivim ilustracijama koje prate tekst knjige i vizualiziraju ga.

Knjiga je objavljena neposredno prije održavanja stručnog skupa koji je Gradska knjižnica Beli Manastir organizirala u Kneževim Vinogradima, te je tim povodom knjiga podijeljena svim sudionicima skupa. Knjiga je naišla na veliki interes kolega knjižničara te smo ovu knjigu 23. ožujka promovirali i u Zagrebu u Knjižnicama grada Zagreba - knjižnici Medveščak.



### **Predstavljanje knjiga Željke Horvat-Vukelja**

Željka Horvat-Vukelja, poznata književnica za djecu, poznata je kao odličan pedagog te često dolazi u škole i knjižnice i s učenicima sudjeluje u stvaranju priča, odgovara im na pitanja i pomaže riješiti probleme. Iz tog smo je razloga pozvali u našu Knjižnicu 26. travnja, te je zajedno s učenicima iz OŠ "Dr. Franjo Tuđman" iz Belog Manastira kroz razgovor i igru stvorila novu priču koje će se djeca zasigurno sjećati. Željka Horvat-Vukelja napisala je mnoge slikovnice, kratke priče, zbirke priča te dvadeset igrokaza, a njezina najpoznatija djela su ujedno i školska lektira: "Hrabrica" i "Slikopriče".



### **Predstavljanje nakladnika "Mitopeja"**

Tijekom svakodnevnog rada u knjižnici, knjižničari prate nove objavljene knjige te blisko surađuju s nakladnicima. Ponekad se dogodi da neki dugogodišnji nakladnik prestane s radom, ali isto tako se pojavi novi nakladnik koji želi s nama surađivati. Tako smo dobili upit za predstavljanje nove nakladničke kuće "Mitopeja" iz Zagreba koji su se željeli upoznati s nama, ali i sa svima onima koji žele čuti nešto o novim knjigama ili o onome što novi nakladnici imaju za ponuditi. Tako su nam 4. svibnja u goste došli Vladimir Cvetković Sever, vlasnik nakladničke kuće i suradnica iz Osijeka. Ono što je posebno zanimljivo s knjigama ovog nakladnika jest da su njihove knjige nastale iz ljubavi prema knjigama, te pri njihovu oblikovanju korišteni su najkvalitetniji materijali koji neće s vremenom potamniti, i uvezane su na način da se uvez neće raspasti. Svaka knjiga tiskana je u ograničenoj količini, te svaki kupac uz kupljenu knjigu dobije serijski broj knjige i zna da ima jednu od 300 komada izdanih na hrvatskom jeziku. Iako su pri izradi ovih knjiga



izdavači mislili na sve detalje, ovo su luksuzna izdanja, ali dostupna za svačiji džep.



### **Predstavljanje knjige Anamarije Posavec "Amori et Dolori Sacrum"**

Belomanastirska spisateljica Ana-Marija Posavec poznata je po svom spisateljskom radu. Stoga nas je zaintrigirala činjenica da je nakon objavljena tri *fantasy* romana odlučila objaviti zbirku erotskih pripovjedaka. Iz tog smo razloga 3. svibnja odlučili u goste pozvati samu spisateljicu da nam ispriča nešto o nastanku i inspiraciji svoje zadnje knjige.



I tako nam je u ugodnom ambijentu knjižnice Ana-Marija Posavec predstavila svoju novu knjigu, zbirku erotskih pripovjedaka, "Amori et dolori sacrum". U nešto manje od sat vremena Ana-Marija nam je ispričala kako je došla na ideju za objavu ove vrste literature, te nekoliko anegdota o nastajanju iste.

### **Druženje s Božidarom Prosenjakom**

Dana 7. svibnja 2018. godine posjetio nas je jedan od najznačajnijih hrvatskih književnika za djecu i odrasle Božidar Prosenjak. Napisao je velik broj knjiga za djecu i odrasle, a njegovo najpoznatije djelo je roman "Divlji konj". Njegovi tekstovi su uvršteni u čitanke i školske udžbenike za djecu u hrvatskim osnovnim

školama. U goste su nam došli učenici drugog i trećeg razreda " OŠ Šećerana" zajedno sa svojim učiteljicama.



### **Gostovanje Ivane Adlešić Pervan**

U dogovoru s profesorima belomanastirskih maturanata iz gimnazije, organizirali smo gostovanje mlade požeške autorice Ivane Adlešić Pervan koja je predstavila svoj jako dobro prihvaćen prvijenac "Stepenice do neba", duhovitu i vješto ispričovijedanu priču o odrastanju. U romanu je glavni lik Ivan, učenik drugog razreda Prve zagrebačke gimnazije, koji piše dnevnik te zapisuje baš sve: od banalnih, dnevnih sukoba s roditeljima i starijom sestrom maturanticom do prvih ljubavi, prvih prijateljskih izdaja, ljubavnih depresija i pokušaja da na staroj gitari savršeno odsvira Stairway to Heaven. Kako je roman prožet glazbenim naslovima, to je ujedno bio i povod da autorica porazgovara s učenicima o glazbi, o anegdotama iz školskog života, o mladenačkom žargonu, te ujedno i da porazgovara s mladima o problemima s kojima se susreću. Susret s književnicom je bio zabavan, a kako je najavila da će ovaj promovirani roman uskoro dobiti nastavak, vjerujemo da ćemo se uskoro opet družiti s Ivanom.



## Predstavljanje knjige Veljka Đorđevića

23. studenoga u goste smo, na predstavljanje svoje najnovije knjige, pozvali Veljka Đorđevića, poznatog zagrebačkog psihijatra. Naime, u njegovoj najnovijoj knjizi "Ožiljci života", na gotovo 350 stranica sadržano je 25 priča koje su inspirirane istinitim iskustvima, što iz svoga a što iz iskustva svojih kolega, a uglavnom su o druženju s umjetnicima kao prijatelj, kao liječnik, kao psihijatar i kao netko u koga su se pacijenti mogli pouzdati. U svakoj od ovih priča opisan je neki događaj koji je pojedincu važan, koji mu je na neki način obilježio život. Mogu to biti sitnice, poput odrastanja u prostoru gdje su svi bili bliski i htjeli-ne htjeli sudjelovali u životima jedni drugih, preko djetinje ljubavi prema rastavljenoj susjedi koju je muž ostavio jer nije mogla roditi dijete, pa sve do susreta i razgovora s velikim Miroslavom Krležom.

Veljko Đorđević je umirovljeni profesor, koji i dalje na zagrebačkom Medicinskom fakultetu drži predavanja, a svoju prvu knjigu "Lepoglavski blues" objavio je 2011. godine. Nešto kasnije su mu kao trilogija memoarske proze izašle i "Osječki noćurak" te "Ludolog". U nešto više od sat i pol, koliko je trajalo ugodno druženje s Veljkom, saznali smo nešto o početcima Veljkova pisanja i o idejama za priče, te poneke zanimljive detalje iz psihijatrijske prakse.

## Predstavljanje knjige - "Stradanje Mađara i Nijemaca u Hrvatskoj i Bačkoj 1944./45. i u poraću"

Knjižnica je važan društveni centar formalnog i neformalnog okupljanja pojedinaca i skupina. To je posebno važno u manjim sredinama, gdje je malo takvih mjesta za sastajanje.

U Knjižnici je krajem prosinca održano predstavljanje knjige „Stradanje Mađara i Nijemaca u Hrvatskoj i Bačkoj 1944./45. i u poraću“. Knjigu su predstavili autori Andrija Bogar i Laszlo M. Horváth, te Zvonimir Maštrović iz Nove stvarnosti.

Ova knjiga prvi je pokušaj da se poimenično prikažu žrtve Mađara s područja današnje Republike Hrvatske u tijeku i nakon završetka Drugoga svjetskog rata. Dan je i opširan povijesni prikaz, podaci o popisu stanovništva, kao i migracije Mađara prije, tijekom i poslije Drugoga svjetskog rata.



## MJESEC HRVATSKE KNJIGE

Od 15. listopada do 15. studenoga, svake godine obilježavamo Mjesec hrvatske knjige. Tijekom trajanja Mjeseca hrvatske knjige, u svim knjižnicama diljem Hrvatske organiziraju se razne izložbe, predstavljanja i razni programi kako bi se povećao broj posjetitelja. Tako smo se i mi aktivno uključili u realiziranje ovogodišnjeg Mjeseca hrvatske knjige.

U Mjesecu hrvatske knjige u posjet su nam organizirano dolazila djeca iz vrtića, djeca prvih razreda osnovnih škola i učenici prvih razreda srednjih škola. Za svaku skupinu djece organizirali smo edukativnu radionicu upoznavanja s radom Knjižnice, pravilima Knjižnice i knjižničnim fondom. Nastojimo djecu što bolje upoznati s knjižnicom i sa sadržajima koje ona nudi jer bez obzira na dob djeca bi trebala knjižnicu doživljavati kao otvoreno, privlačno, uzbudljivo i sigurno mjesto. Tako za djecu predškolske dobi pripremimo kratku lutkarsku predstavu iz koje mogu naučiti što se sve može raditi u knjižnici i kako se u knjižnici moramo ponašati.

Učenicima prvih razreda osnovne škole pričamo o pravilima posudbe te im pokazujemo zanimljive knjige i što se iz knjiga sve može naučiti. Za prve razrede srednjih škola pripremimo nešto stručniji program te im uz pravila posudbe i pravila ponašanja u knjižnici pokažemo knjige o kojima su vjerojatno slušali u školi, ali ih nisu imali prilike vidjeti (npr. pretisak knjige „Misal po zakonu Rimskog dvora“ pisan glagoljicom, ili „Novi testament“ pisan goticom.) Takvim kratkim programima nastojimo, na djeci prikladan način, ukazati na važnost čitanja, te se na taj način potiče i pismenost.



Svake godine svi učenici prvih razreda osnovnih i srednjih škola na području grada Belog Manastira na dar dobiju jednogodišnje besplatno učlanjenje. Zalaganjem knjižničara učenici prvih razreda osnovnih škola na dar su, uz iskaznice, dobili i slikovnice koje je osigurala nakladnička kuća "Sipar" kao potporu našem programu poticanja čitanja.

## MEĐUNARODNA SURADNJA

Međunarodna knjižnična suradnja razvija se kroz aktivno sudjelovanje u međunarodnim projektima, suradnjom s knjižnicama i knjižničarskim udruženjima u inozemstvu, razmjenom znanja i iskustava kroz sudjelovanje u međunarodnim projektima i programima, predstavljanjem djelatnosti i projekata knjižnice na međunarodnim znanstvenim i stručnim skupovima.

### Knjižničari u razmjeni

„Knjižničari u razmjeni“ naziv je zajedničkog projekta Gradske knjižnice Beli Manastir, Središnje knjižnice Mađara u RH i Gradske knjižnice i kulturnog centra „Ady Endre“ iz Baje. S vremenom, u projekt su se uključili i novi partneri - Gradska knjižnica „Mohácsi Jenő“ iz Mohácsa i Gradska knjižnica Subotica.



Primarni cilj projekta je razmjena knjižničara i rad s djecom pripadnicima manjinskih zajednica u sve tri države (Hrvati, Mađari i Srbi), igra i učenje te stvaranje novih prijateljstava i širenje suradnje. Projekt se provodi u osnovnim školama, gdje se nastava izvodi na mađarskom i srpskom jeziku ili postoji program njegovanja materinjeg jezika (mađarskog i srpskog) na području Slavonije i Baranje, kao i u školama koja pohađaju hrvatska i mađarska djeca na području Mađarske i Srbije, te u knjižnicama i kulturnim ustanovama u navedenim državama. Ove godine program je uspješno proširen i na djecu koja pohađaju vrtiće u gore navedenim državama.

Već po ustaljenoj tradiciji i ovogodišnji program je započeo u Hrvatskoj. Početkom svibnja kolege knjižničari iz Mohácsa, Baje i Subotice bili su u „razmjeni“ u osnovnim školama u Suzi, Lugu, Osijeku i Kotlini i održali igraonice na mađarskom jeziku. Dok su knjižničari iz Subotice gostovali u školama u Bolmanu i Jagodnjaku i održali igraonice na srpskom jeziku.



Nastavak je uslijedio u studenom, radionicom za djecu pripadnike hrvatske nacionalne manjine u Subotici, gdje su održane radionice u predškolskim ustanovama koje rade po



Montessori programu. Program je završen radionicama u Baji, gdje su gradsku knjižnicu posjetila djeca iz Baje i okolice.

U 2018. godini u projektu „Knjižničari u razmjeni“ sudjelovale su četiri knjižnice u suradnji s desetak osnovnih škola i vrtića iz Hrvatske, Mađarske i Srbije. Ukupan broj sudionika procjenjuje se na cca. 200 djece, 12 nastavnika/odgojitelja i 10 knjižničara.



## STRUČNI SKUPOVI I USAVRŠAVANJA

### Stručno usavršavanje knjižničara na mađarskom jeziku

Knjižničari trebaju redovno pohađati stručne skupove, seminare ili druge oblike stručnog usavršavanja. Pored stručnih usavršavanja na hrvatskom jeziku, predstavnicima manjinskih knjižnica, ali ne samo njima, trebala bi biti ponuđena mogućnost organiziranja ili sudjelovanja stručnih seminara na materinjem jeziku.

U 2018. godini nastavljena je suradnja naše knjižnice s Knjižničarskim institutom iz Budimpešte u vidu zajedničke organizacije

stručnih usavršavanja za knjižničare na mađarskom jeziku.



Stručno usavršavanje održano je 15. veljače na temu „Nemojte izbjegavati, riješite konflikte“, a predavačica je bila dr. Zsuzsanna Ficzkó iz Pečuha. Dobro razvijene vještine rješavanja konflikata važne su, kako u privatnom, tako i u profesionalnom okruženju. Knjižničari su imali prilike savladati tehnike koje im mogu biti od pomoći između ostalog i u rješavanju konflikata s korisnicima knjižničnih usluga.



Na jednodnevnom seminaru sudjelovali su mađarski knjižničari iz narodnih i školskih knjižnica iz Osječko-baranjske županije, kao i gosti iz Gradske knjižnice „Mohácsi Jenő“ iz Mohácsa.

### Konferencija mađarskih knjižničara Karpatskog bazena

Kao nastavak suradnje mađarskih knjižničarskih udruženja koja djeluju na području Karpatskog bazena, i u 2018. godini održana je tradicionalna konferencija u Csongrádu. Konferencija u organizaciji Csongrádskog informacijskog centra i Informatičko-knjižničarskog saveza (IKS) okupila je knjižničare iz Austrije, Hrvatske, Rumunjske,

Slovačke, Slovenije, Srbije, Ukrajine i domaćina Mađarske.



Uspostavljanje dugotrajne suradnje s mađarskim knjižničarskim udrugama koje djeluju na području Karpatskog bazena, razvijanje novih oblika i područja suradnje utemeljenih na dosadašnjim inicijativama, razvoj suradnje spomenutih knjižničarskih udruga na području struke i unapređivanje suradnje između članova udruga ističu se kao glavni ciljevi održavanja ove konferencije.

### **Putujuća skupština mađarskih knjižničara**

Mogućnost sudjelovanja na konferencijama koji svojim sadržajima poboljšavaju kompetencije stručnih djelatnika, važna su za uspješno i kvalitetno obavljanje poslova u knjižnici. Stručno obrazovanje i trajna izobrazba knjižničara prijeko su potrebni za osiguranje primjerenih službi.



Ovogodišnja skupština „Udruge mađarskih knjižničara“ održana je od 4. do 6. srpnja u Keszthelyu pod geslom „Naše vrijednosti oblikuju budućnost – baština Putujućih skupština“. Skup je pored kolega iz Mađarske, okupila i voditelje stručnih krovnih organizacija okolnih zemalja kao i predstavnike mađarskih manjinskih knjižnica iz regije. Sukladno navedenom, i ovogodišnja skupština protekla je uz sudjelovanje voditelja Središnje knjižnice Mađara u RH.

### **Svjetska konferencija mađarskih knjižničara**

Svjetska konferencija okupila je mađarske knjižničare iz raznih dijelova svijeta, a održana je 6. i 7. studenoga u Parlamentu Mađarske (prvi dan) i u Nacionalnoj knjižnici „Széchényi“ u Budimpešti, pod geslom „Europska kultura – nacionalna baština“. Glavni organizatori manifestacije, Nacionalna knjižnica „Széchényi“, Knjižničarski institut i knjižnica Parlamenta uputili su poziv i našoj knjižnici, točnije voditelju Središnje knjižnice Mađara u RH, koji smo i prihvatili.



Gradska knjižnica Beli Manastir, Središnja knjižnica Mađara u RH se i na ovoj konferenciji potvrdila kao aktivan sudionik, naime Žolti Rabi - voditelj Središnje knjižnice Mađara u RH



održao je izlaganje u kojem je predstavio djelovanje i programe naše knjižnice.

### **Otvorenje izložbe o središnjim knjižnicama nacionalnih manjina u RH**

Središnje knjižnice nacionalnih manjina važna su mjesta promoviranja, kako kultura nacionalnih manjina, tako i mjesto susretanja hrvatske kulture i kultura matičnih država. Kao takve, središnje knjižnice nisu namijenjene samo pripadnicima svoje, nego i pripadnicima drugih manjina i većinskog naroda.

Angažmanom Hrvatskog knjižničarskog društva, odnosno Radne grupe za manjinske knjižnice izrađeni su plakati o središnjim knjižnicama nacionalnih manjina u RH. Izrada ovih plakata, imalo je za cilj promociju središnjih knjižnica, odnosno naglašavanje potencijala koje te knjižnice nesumnjivo imaju.



U realizaciji projekta sudjelovalo je devet središnjih knjižnica nacionalnih manjina. Nakon što je putem elektroničke pošte dogovorena ujednačena shema prikupljanja podataka za prezentaciju svake od knjižnica, voditelj Austrijske čitaonice Siniša Petković sistematizirao je materijal i poslao ga tehničkom uredniku koji je opet uz pomoć digitalne tehnologije prosljedio 10 plakata na korekturu svim voditeljima i u tisak. Nakon završenog posla, voditelji su se okupili u Zagrebu na otvorenju izložbe u prostoru Središnje knjižnice Srba smještene u SKD Prosvjeta.



U prostorijama Središnje knjižnice Srba u Zagrebu izložbu od deset samostojećih plakata, jedan zajednički i devet s informacijama o radu pojedinih knjižnica, 25. travnja svečano je otvorio predsjednik Savjeta za nacionalne manjine Aleksandar Tolnauer, uz prisutnost brojnih uzvanika i predstavnika medija.

### **Dvodnevna konferencija Knjižnice u procijepu**

Knjižničari koji se bave stručnom obradom knjižnične građe suočavaju se s brojnim problemima obrade građe sitnog tiska, sive literature, ocjenskih radova, rukopisa, plakata, kalendara, razglednica, postera, elektroničkog sitnog tiska i sl., a čija obrada nije obuhvaćena ISDB-om. Iz tog je razloga dobro posjetiti stručne skupove s ovom tematikom kako bismo podijelili iskustva s kolegama te vidjeli na koji način oni rješavaju ovakve probleme.

Tako smo 17. i 18. svibnja u Sisku sudjelovali na dvodnevnoj konferenciji Knjižnice u procijepu s temom "A što sa sitnim tiskom i sivom literaturom?"



### **Skupština Društva knjižničara Slavonije i Baranje**

Ovogodišnja skupština Društva knjižničara Slavonije i Baranje održana je 7. lipnja u Hotelu Zelenkrov u Čepinu s početkom u 11.30

sati. Okupljanje je započelo pozdravnim riječima tajnice Društva knjižničara Slavonije, Baranje i Srijema Marijane Špoljarić Kizivat, koja je nazočnima poželjela dobrodošlicu te službeno otvorila 22. Skupštinu. Okupljenima se potom obratila predsjednica Hrvatskog knjižničarskog društva Dunja Holcer te ih obavijestila o skorom isteku njezinog mandata na mjestu predsjednice HKD-a. Zahvalivši članovima na suradnji i podršci na dosadašnjem radu HKD-a, najavila je i skoru javnu raspravu o novom prijedlogu Zakona o knjižnicama i knjižničnoj djelatnosti.



### **Autorskoppravna pitanja u kontekstu izgradnje otvoreno dostupnih digitalnih repozitorija**

Implementacijom različitih informatičkih rješenja omogućeno je prikupljanje, obrada i čuvanje digitalne građe. Pripadnicima akademske zajednice stavljeno je na raspolaganje niz aplikacija i alata kako bi bilo moguće doći do određenog rada s određenom tematikom, ali samo ako se pravilo koriste postojeći operatori. Stoga je Centar za stalno stručno usavršavanje knjižničara, 8. lipnja u Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici u Zagrebu organizirao radionicu na temu "Autorskoppravna pitanja u kontekstu izgradnje otvoreno dostupnih digitalnih repozitorija" na kojima smo prisustvovali.

### **Učinkovita priprema kvalitetnog projekta za pozive iz Europskog socijalnog fonda**

Danas se u svakodnevnom poslovanju sve više spominje uspješan razvoj projekata. Stoga smo 1. i 2. listopada sudjelovali na radionici "Učinkovita priprema kvalitetnog projekta za pozive iz Europskog socijalnog fonda (ESF)"

kako bismo o pisanju projekta saznali nešto više.

### **Skupština Hrvatskog knjižničarsko društva**

Hrvatsko knjižničarsko društvo, uz suorganizaciju Gradske knjižnice Rijeka, organizirali su 43. skupštinu Hrvatskog knjižničarskog društva u Opatiji, koja je trajala od 10. do 13. listopada. Tema ovogodišnjeg knjižničarskog društva bila je : Uloga i mogućnosti knjižnica u ostvarivanju globalnih ciljeva održivog razvoja UN Agende 2030, a odnosi se na strateški dokument koji su u rujnu 2015. godine, pod nazivom Promijeniti svijet: program Ujedinjenih naroda za održiv razvoj 2030., usvojile sve zemlje članice Ujedinjenih naroda. Republika Hrvatska, kao punopravna članica Ujedinjenih naroda, prihvatila je obvezu izrade nacionalnog strateškog plana ciljeva održivog razvoja, koji će biti predstavljen na zasjedanju UN-a sredinom 2019. godine. Agenda 2030 sadrži 17 globalnih ciljeva i 169 podciljeva održivog razvoja, koji obuhvaćaju gotovo sva područja bitna za život, djelovanje i boljitak svakog pojedinca i utječu na razvoj društva u cjelini.

### **Stručni skup u Kneževim Vinogradima Zanimanje: knjižničar**

Gradska knjižnica Beli Manastir, Središnja knjižnica Mađara u RH, organizirala je stručni skup s međunarodnim sudjelovanjem „Zanimanje: knjižničar“ koji će se održao uoči Dana grada Belog Manastira i Dana hrvatskih knjižnica 9. studenoga 2018. godine u restoranu Panon u Kneževim Vinogradima.

Organizacijom stručnog skupa željeli smo postići dvojako: u prvom dijelu skupa prisjetiti se knjižničara i/ili kulturnih djelatnika zaslužnih za uspostavu, rad i djelovanje knjižnica i knjižnične znanosti, a u drugom djelu skupa željeli smo omogućiti kolegama aktualizaciju svakodnevnog posla, posjetiti na ljubav prema izabranom zanimanju i istaknuti pozitivne, eventualno negativne, aspekte učinkovitog obavljanja knjižnične djelatnosti, a sudjelovati se moglo prijavljenim izlaganjima, primjerima dobre prakse u formi izlaganja uz prezentaciju ili kao slušatelj.

Na ovogodišnjem je stručnom skupu sveukupno bio 91 sudionik iz Hrvatske, Srbije i Mađarske, s ukupno 36 izlagača i 25 izlaganja.



### Knjižnica Godine 2018

Glavni odbor HKD-a na svojoj je 12. sjednici, održanoj 20. srpnja 2018., odlučio prema prijedlogu Povjerenstva za dodjelu priznanja „Knjižnica godine“ dodijeliti priznanje „Knjižnica godine 2018“. Gradskoj knjižnici Beli Manastir. Hrvatsko knjižničarsko društvo dodjeljuje priznanje "Knjižnica godine" u svrhu poticanja kreativnosti, inovativnosti i unapređivanja kvalitete rada u hrvatskim knjižnicama. Priznanje „Knjižnica godine“ dodjeljuje se najboljoj knjižnici čija se izvrsnost procjenjuje prema Kriterijima za vrednovanje / procjenjivanje izvrsnosti za dodjelu priznanja „Knjižnice godine“.

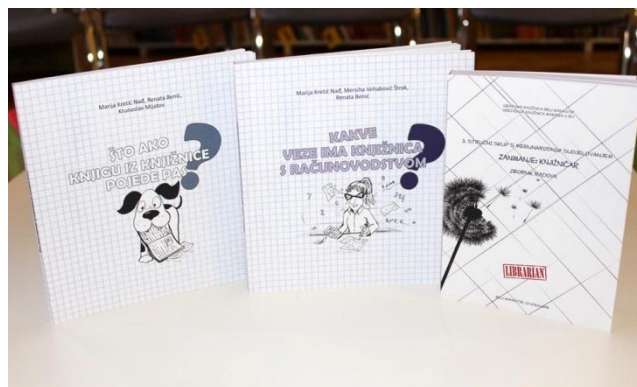
Gradska knjižnica Beli Manastir je na spomenutom stručnom skupu "Zanimanje: Knjižničar" održanom 9. studenoga u Kneževim Vinogradima, primila plaketu od Dijane Machale, predsjednice Hrvatskog knjižničarskog društva te uz raskošnu knjižničarsku tortu i u društvu kolega sudionika stručnoga skupa proslavila dodjelu plakete za titulu "Knjižnice godine 2018".



### Kakve veze ima knjižničarstvo s računovodstvom?

Uz svakodnevne aktivnosti, Gradska knjižnica Beli Manastir može se pohvaliti i nakladničkom djelatnošću. Za sada su izdane dvije knjige ("Što ako knjigu iz knjižnice pojede pas?" i "Kakve veze ima knjižnica s računovodstvom?"), te tri zbornika radova sa stručnih skupova s međunarodnim sudjelovanjem koje smo i organizirali.

Knjiga "Kakve veze ima knjižnica s računovodstvom?" izdana je povodom stručnog skupa "Zanimanje: knjižničar" održanog 9. studenoga u Kneževim Vinogradima. Navedene knjige i zbornici darovani su svim sudionicima skupova u našoj organizaciji. Knjiga "Što ako knjigu iz knjižnice pojede pas?" izdana je u drugom izdanju povodom priznanja Hrvatskog knjižničarskog društva Gradskoj knjižnici Beli Manastir za "Knjižnicu godine 2018".



### Predavanje dr. Ranka Rajovića

U organizaciji izdavačke kuće Harfa, dr. Ranko Rajović, doktor interne medicine i jedan od najvećih autoriteta na ovim prostorima kad govorimo o odgoju i obrazovanju, održao je u Osijeku 14. studenog u dvorani hotela Osijek praktičnu edukaciju pod nazivom "Funkcionalno razmišljanje i znanje kao prioritet 21. stoljeća" temeljenu na NTC-sustavu učenja, inovativnom programu čiji je autor.

Edukacija je bila namijenjena roditeljima, odgojiteljima, učiteljima i drugim stručnjacima koji se bave odgojem i obrazovanjem djece. Naši su knjižničari prisustvovali ovoj zanimljivoj i edukativnoj trosatnoj edukaciji.





### **Knjižnica – mjesto društvenog i osobnog razvoja**

Zaposlenici Gradske knjižnice Ante Kovačića iz Zaprešića, organizirali su 30. studenoga stručni skup "Knjižnica – mjesto društvenog i osobnog razvoja". U razmjeni iskustva o djelovanju knjižnice, Marija Kretić Nađ i Renata Benić predstavile su se izlaganjem s temom "Poslovna knjižnica Gradske knjižnice Beli Manastir".



### **STRUČNA PRAKSA I STRUČNO OSPOSOBLJAVANJE**

Gradska knjižnica Beli Manastir svake godine otvorena je i za potrebe učenika koji obavljaju stručnu praksu bilo na fakultetima ili u srednjim školama. Mladim ljudima nastoji se izaći u susret prilagodbom radnog vremena i opsega poslova. Tako smo na stručnoj praksi imali studenticu informatologije na Odsjeku za informacijske znanosti pri filozofskom fakultetu u Osijeku, Lorenu Knežević.

Kako svaka knjižnica ima zakonsku obvezu svakih nekoliko godina provesti reviziju cjelokupnog knjižničnog fonda, Gradska

knjižnica je odlučila reviziju provesti 2018. godine. Revizija se obavljala bez zatvaranja knjižnice, te je time nastao povećan opseg posla. Zbog toga je 23. veljače raspisan natječaj za stručno osposobljavanje bez zasnivanja radnog odnosa. Na natječaj su se prijavile tri osobe, te je pregledom pristigle dokumentacije zaključeno da samo jedna osoba zadovoljava tražene kriterije. Tako je na pismenu provjeru znanja pristupila Dragana Gligorević, te je s njom potpisan potpisan ugovor za stručno osposobljavanje bez zasnivanja radnog odnosa.

### **MREŽNE STRANICE**

Mrežne stranice Gradske knjižnice Beli Manastir, Središnje knjižnice Mađara u RH, redovito se održavaju i ažuriraju aktualnim informacijama i podacima o novonabavljenoj građi.

Analizirajući statističke podatke o pregledavanju naših mrežnih stranica, vidljivo je da su naši korisnici tijekom 2018. godine ukupno 8.765 puta otvorili naše stranice.

Najviše nam je otvarana naslovna stranica, gdje su postavljene informacije o svim aktivnostima, novostima i sl. (59,57%), zatim stranica s kontakt podacima (5,82%), te podaci o našoj djelatnosti (4,67%).


Ostali je sadržaj pregledavan u manjem postotku, a prosječno vrijeme zadržavanja na našim stranicama po korisniku je oko dvije minute.

### **Facebook stranica**

Facebook profil Gradske knjižnice Beli Manastir otvoren je 2011. godine zbog izravnije i ležernije komunikacije s našim korisnicima.

Do kraja 2016. godine imali smo 1340 facebook prijatelja.

Kako nam se povećavao broj facebook prijatelja, morali smo sredinom 2017. godine zatvoriti facebook profil Gradske knjižnice, te otvoriti facebook stranicu. Broj pratitelja nove facebook stranice Gradske knjižnice Beli Manastir na kraju 2018. godine iznosi 322.



GRADSKA KNJIŽNICA BELI MANASTIR  
U SURADNJI S BARANJSKOM RAZVOJNOM AGENCIJOM  
GRADA BELOG MANASTIRA  
POZIVA VAS NA TREĆE PREDAVANJE IZ CIKLUSA

# POSLOVNA KNJIŽNICA

PREDAVANJE ĆE ODRŽATI PUTE M VIDEOVEZE  
OBRTNIK I DIGITALNI NOMAD

**TOMISLAV PANCIROV**

U PONEĐJELJAK, 22. SIJEČNJA U 17.30 SATI  
U GRADSKOJ KNJIŽNICI BELI MANASTIR

# USKORO U ŠKOLU, DANAS U KNJIŽNICU

(ČITAMO, PIŠEMO, BROJIMO, CRTAMO, DRUŽIMO SE...)

- \* PROGRAM ZA PREDŠKOLCE, U POTPUNOSTI BESPLATAN
- \* OPIS PROGRAMA NALAZI SE NA WEB STRANICAMA KNJIŽNICE  
(WWW.GKBM.HR)
- \* PROGRAM ĆE SE ODVIJATI SUBOTOM OD 3. OŽUJKA DO 16. LIPNJA
- \* ZA SVE INFORMACIJE OBRATITI SE KNJIŽNICARIMA RENATI BENIĆ  
ILI KRUNOSLAVU MJATOVU NA TELEFON 031/710-251
- \* PRISTUPNICU OBVEZNO POPUNITI U GRADSKOJ KNJIŽNICI  
BELI MANASTIR, KRALJA TOMISLAVA 2, DO 24. VELJAČE  
ZBOG ORGANIZACIJE PROGRAMA





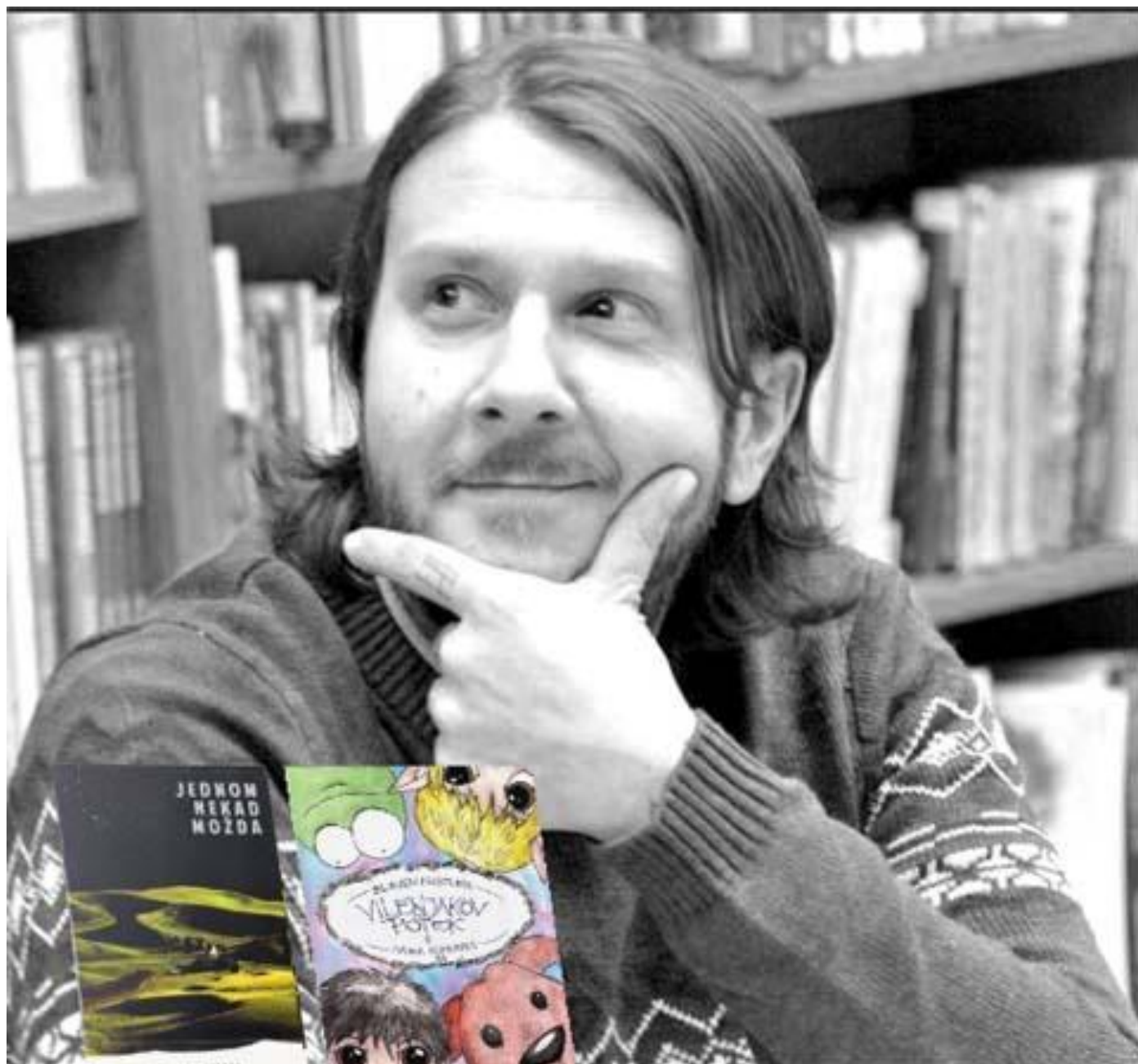
# TEČAJ KREATIVNOG CRTANJA I SLIKANJA

TEČAJ POČINJE ZA SVE PRIJAVLJENE,  
A PREMA DOGOVORENIM SKUPINAMA  
U SLJEDEĆIM TERMINIMA:

1. SKUPINA 25. 1. (ČETVRTAK) U 18.00 SATI
2. SKUPINA 26. 1. (PETAK) U 17.00 SATI
3. SKUPINA 26. 1. (PETAK) U 18.00 SATI

ČEKAMO VAS NA DJEČJEM ODJELU!





PREDSTAVLJANJE KNJIGA

KNJIŽEVNIKA, GLAZBENIKA I STAND UP KOMIČARA

# SLAVENA KUSTURE

GRADSKA KNJIŽNICA BELI MANASTIR,

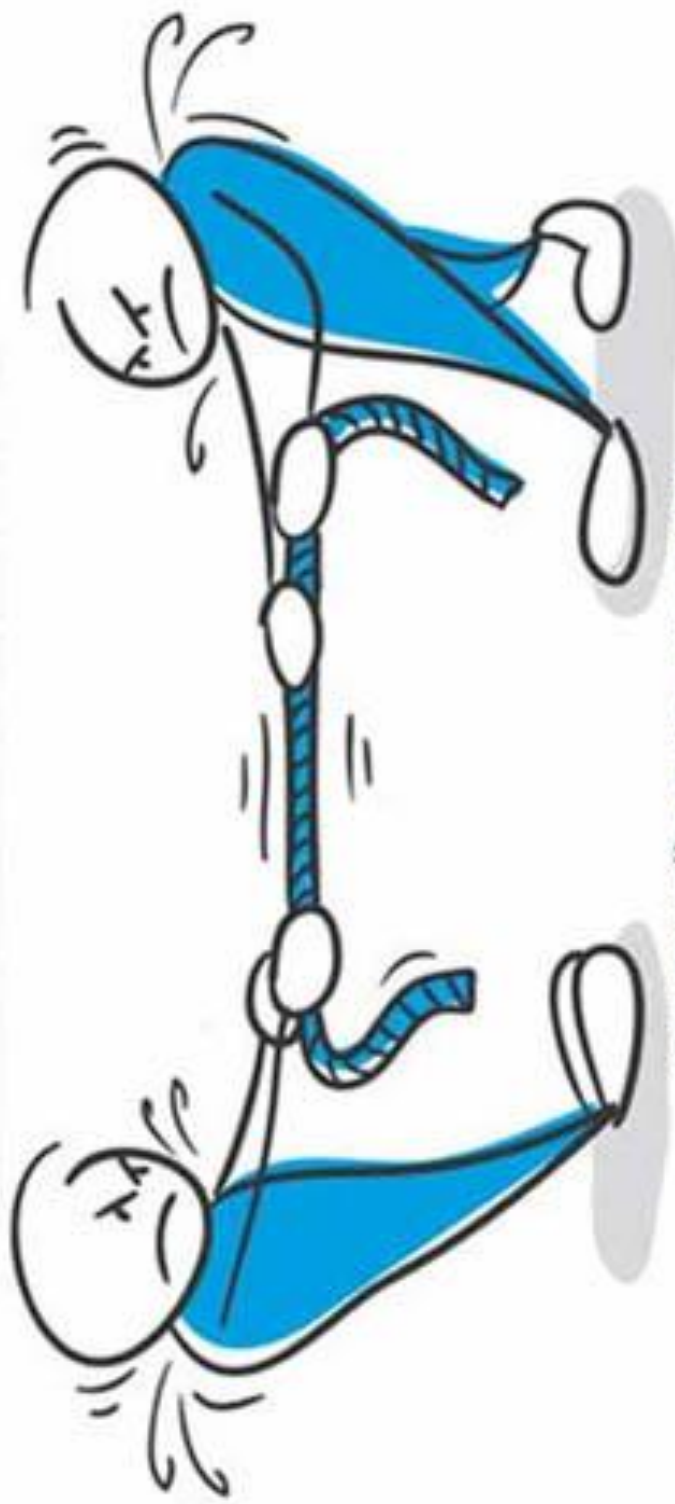
UTORAK, 13. VELJAČE 2018.

U 18.00 SATI



GRADSKA KNJIŽNICA BELI MANSTIR

SREDIŠNJA KNJIŽNICA MAĐARA U RH




15. VELJAČE 2018. U 9 SATI

## **„NEMOJTE IZBJEGAVATI, RIJEŠITE KONFLIKTE“**

STRUČNO USAVRŠAVANJE ZA KNJIŽničARE NA MAĐARSKOM JEZIKU

**Predavač: dr. Zsuzsanna Ficzó**

A portrait of Josipe Pavičić Berardini, a woman with long, wavy, light brown hair, wearing a white top. She is smiling slightly and looking towards the camera. Her arms are crossed, and she is wearing a large, ornate ring on her left hand and red nail polish.

PREDSTAVLJANJE KNJIGE

# JOSIPE PAVIČIĆ BERARDINI

ŠEST MILIMETARA:  
ISPOVIJEST O BOLI I POBJEDI



GRADSKA KNJIŽNICA BELI MANASTIR  
UTORAK, 13. OŽUJKA 2018.  
U 18.00 SATI

GRADSKA KNJIŽNICA BELI MANASTIR  
**POZIVA VAS NA PREDSTAVLJANJE KNJIGA  
NAKLADNIČKE KUĆE "MITOPEJA"**

DOBITE NA DRUŽENJE I RAZGOVOR O KNJIGAMA  
U GRADSKU KNJIŽNICU BELI MANASTIR  
U PETAK, 4. SVIBNJA U 16.00 SATI



**MITOPEJA**



Neil Gaiman:  
NORDIJSKA MITOLOGIJA



Katherine Arden:  
MEDVJED I SLAVUJ



Kazuo Ishiguro:  
POKOPANI DIV



GRADSKA KNJIŽNICA BELI MANASTIR  
I  
CENTAR ZA KULTURU GRADA  
BELOG MANASTIRA



POZIVAJU VAS NA  
PREDSTAVLJANJE ZBIRKE PRIČA  
“AMORI ET DOLORI SACRUM”  
ANA-MARIJE POSAVEC

3. 5. 2018.

U GRADSKOJ KNJIŽNICI BELI MANASTIR  
U 18.00 SATI





**BIBLIO  
MOBILE**



**PÉLMONOSTORI VÁROSI KÖNYVTÁR  
HORVÁTORSZÁGI MAGYAROK KÖZPONTI  
KÖNYVTÁRA**

**ÚJ PROGRAMJA:**

## **„KÖNYVEK A KÜSZÖBÖN“**

- magyar nyelvű könyvek hához szállítása
- olvasd el a kedvenc szerző legújabb könyvét magyar nyelven
- a szolgáltatás Baranya területén érvényes


**- díjmentes**


**A KÖNYVEK RENDELÉSE ÉS MINDEN TÖVÁBBI  
INFORMÁCIÓ AZ ALÁBBI ELÉRHETŐSÉGEKEN:**


**TEL: 710-251 ; E-MAIL: [skm@gkbm.hr](mailto:skm@gkbm.hr)**




# kreARTivni petak u knjižnici

 ZA DJECU OD 6 DO 12 GODINA

 POTPUNO BESPLATAN


 PETKOM POSLIJEPODNE NA DJEČJEM ODJELU


GRADSKE KNJIŽNICE BELI MANASTIR

 BROJ MJESTA OGRANIČEN

 PRIJAVE OSOBNO U KNJIŽNICI ILI

NA TELEFON 031/710-250

 VODITELJICA: MELINDA ANDOCSI-TAR

 PRIJAVE SE PRIMAJU DO 5. LISTOPADA

2018. GODINE

(izrada nakita, decoupage tehnika, oslikavanje  
stakla i još mnogo, mnogo toga)





GRADSKA KNJIŽNICA BELI MANASTIR POZIVA VAS NA  
**PRESTRAŠNU ZABAVU**  
**DOĐITE SE STRAŠITI S NAMA!**

31. LISTOPADA 2018. GODINE  
U PREDVORJE KINO DVORANE

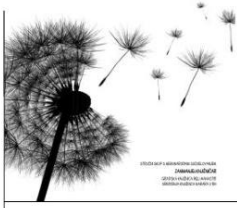
ZABAVLJAT ĆE VAS EKIPA IZ MOLTONKA U 17:00 SATI

I DJEČJE KAZALIŠTE BRANKA MIHALJEVIĆA S PREDSTAVOM  
"KRADLJIVICA KLJUČEVA" U 18:00 SATI



- BLJUTAVI SLATKIŠI
- UŽASNA GUŽVA
- IZBOR ZA NAJSPRETNIJU MASKU
- KAZALIŠNA PREDSTAVA
- SVE BESPLATNO





Kneževi Vinogradi, Restoran "Panon", Moše Pijade 11  
9. studenoga 2018.

## PROGRAM SKUPA

8.00 - 9.00 prijava sudionika

9.00 - 9.10 pozdravni govori

9.10 - 9.20 **Ljiljana Krpeljević i Svjetlana Mokriš:** Knjižničari velikim slovima: hommage

9.20 – 9.30 **Marijana Purić:** Marija Ilić Agapova: posvećenost, predanost, trajanje

9.30 - 9.40 **Milanka Babić Vukadinov:** Milica Prodanović – njenom stazom koračamo i danas

9.40 – 9.50 **Marija Čačić:** Tatjana Aparac-Jelušić: svjetska, a naša

9.50 - 10.00 **Tihonija Zovko:** Teolog i knjižničar – zvanje i zanimanje

10.00 - 10.10 **Marina Vinaj i Ivana Knežević Križić:** Knjižničar u specijalnoj knjižnici – na primjeru Muzeja Slavonije

10.10 - 10.20 **Ivan Stipić i Darija Mataić Agičić:** Višegeneracijski knjižničarsko arhivski rad na izgradnji Obiteljske knjižnice Brlić i Arhiva Brlić u Brodu na Savi/Slavonskom Brodu

10.20 – 10.30 **Marija Gordić i Vesna Abadić:** Profesija-knjižničar ili novo lice knjižničarstva u Sveučilišnoj knjižnici u Kragujevcu (Univerzitetska biblioteka u Kragujevcu)

10.30 - 10.40 **Renata Bošnjaković:** Franjevački knjižničari 18. st. kroz prizmu današnjeg muzejskog knjižničara

10.40 – 10.50 **Vladimir Vranješević:** Uloga knjižničara u pokretnoj knjižnici

10.50 – 11.00 stanica za kavu

11.00 – 11.10 **Sanja Galic:** MOZAK u srednjoškolskoj knjižnici

11.10 - 11.20 **Vesna Zobundžija i Elizabeta Dragun:** Visokoškolska knjižnica – obrazovni i kulturni centar fakulteta

11.20 - 11.30 **Jelena Cvrković:** Školski knjižničar – navigator kroz znanje

11.30 - 11.40 **Ivana Virovac-Bešić i Zrinka Radanović:** Informacijsko srce škole

11.40 – 11.50 **Anita Drenjančević:** Zanimanje-školski knjižničar OŠ Josipovac

11.50 - 12.00 **Gorana Hasel i Zrinka Jurić:** Školski knjižničar – poticatelj prijateljstva učenika s knjigama i jednih s drugima kroz školski projekt „Budi mi prijatelj“

12.00 – 12.10 **Ankica Karakaš Radošević:** Morski pas ili plava kugla svjetlosti?

12.10 – 12.20 **Ilija Pejić:** U potrazi za uravnoteženim razvojem knjižnica

12.20 – 12.30 **Lidija Šajatović:** Knjižničar – i mnogo više od toga: rad s odraslim korisnicima

- 12.30 – 12.40 **Darinka Maljugić:** Knjižnica - čarobno mjesto
- 12.40 – 12.50 **Marijana Tenodi i Ivona Vojnić Hajduk:** Knjižničari 21. stoljeća
- 12.50 – 13.00 **Sanjica Faletar Tanacković i Kornelija Petr Balog:** Percepcija knjižničarskog i informacijskog studija i profesije: rezultati pilot istraživanja među studentima preddiplomskog sveučilišnog studija Informatologije na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Osijeku
- 13.00 – 13.10 **Ivana Turk i Merien Hadrović:** Korištenje „magije“ u svakodnevnom poslovanju
- 13.10 – 13.20 **Suzana Tanasijević i Ivana Pešić:** Inovacija kao paradigma knjižnice u kontekstu UN Agende 2030 i ciljeva održivog razvoja
- 13.20 – 13.30 **Gradska knjižnica iz Mohača:** Radionice za djecu u knjižnici

**II. II. 2018.** Dan  
hrvatskih  
knjižnica  
SVE KNJIŽNICE ZA SVE LJUDE!

**13.30 – 14.00 Svečanost dodjele priznanja "Knjižnica godine" 2018.**

Pozdravni govori:

**Tomislav Rob,** gradonačelnik Grada Belog Manastira

**Dijana Machala,** predsjednica Hrvatskoga knjižničarskog društva

Dodjela priznanja:

**Maja Lesinger,** predsjednica Povjerenstva za dodjelu priznanja „Knjižnica godine“

**Dorja Mučnjak,** predsjednica Povjerenstva natječaja „PROJEKTtiram u knjižnici!“

**Marija Kretić Nad,** ravnateljica Gradske knjižnice Beli Manastir

*Zajednički ručak za sve sudionike*





v|b|z

# VELJKO ĐORĐEVIĆ

GRADSKA KNJIŽNICA  
BELI MANASTIR  
23. STUDENOGA 2018.  
U 18.00 SATI

# ožiljci života

Veljko Đorđević



*Gradska knjižnica Beli Manastir  
poziva svu dobru i onu malo manje dobru djecu  
u subotu 22. prosinca u 11:00 sati na zabavu s*

# *Bakom Mraz*

*Zbog ograničenog broja mjesta na dječjem odjelu  
prijave obvezne*



*Prijaviti se možete osobno u  
Gradskoj knjižnici ili na telefon  
710-250.  
Prijave do 20. prosinca 2018.*

# GRADSKA KNJIŽNICA BELI MANASTIR

SREDIŠNJA KNJIŽNICA MAĐARA U RH

U ČETVRTAK, 20. PROSINCA U

18 SATI NA ODJELU ZA

ODRASLE

OVU DVOJEZIČNU KNJIGU,

PREDSTAVIT ĆE AUTORI

ANDRIJA BOGNAR I LÁSZLÓ M.

HORVÁTH



POZIVA VAS NA  
PREDSTAVLJANJE KNJIGE:

Vladimír Gejger

Stradanje Mađara i  
Nijemaca u Hrvatskoj i Bačkoj  
1944./45. i u poraću



Vladimír Gejger

A magyarok és németek vesztesége  
Horvátországban és Bácskában  
1944/45-ben és a háború után

